

Aruba a Construi su Reputacion riba Siguridad

E Por Sigui Proteha e Imagen Ey?

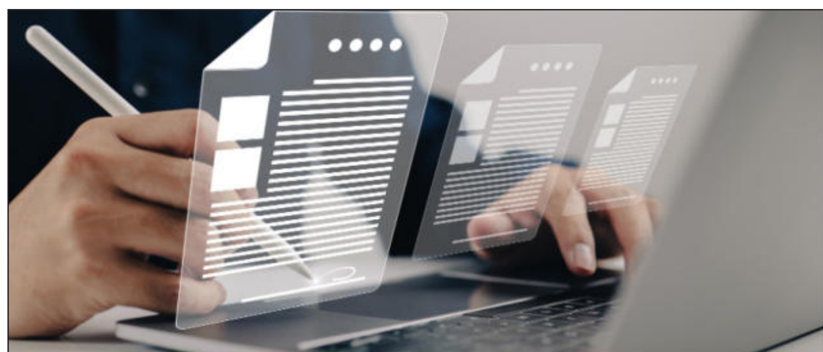


7

E Rabia Scondi di e Poblacion Trahado 2

E Frustracion Creciente entre Inversionistanan di Propiedad na Aruba 5

AISLING SEBERRY NOMBRA COMO DIRECTOR DI SALES & MARKETING DI ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO 6



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

E Rabia Scondi di e Poblacion Trahado

PA añanan largo, sociedad a enfoca hopi riba desempleo como e peliger principal pa stabilidad. Pero un otro asunto ta lanta cabes silenciosamente: e rabia di e poblacion trahado. No esnan sin trabou, sino e hendenan cu ta lanta trempan tur dia, cumpli cu regla, paga belasting, y toch ta sinti nan mes cada bes mas atrapa.

Den hopi sociedad, incluyendo economianan chikito cu ta depende fuertemente di turismo y importacion, trahadonan ta cuminsa biba un contradiccion emocional peligroso: nan ta traha mas, pero ta sinti menos siguridad; nan ta mas conecta, pero menos scucha; nan ta mas productivo, pero menos respeta.

E frustracion aki raramente ta explota di biaha. Al contrario, e ta acumula gradualmente den experiencianan diario: salarionan cu no ta cuadra mas cu e costo di bida, aumento di huur, cuminda caro, stress di trafico, oranan largo di trabou, falta di personal, y e sintimento cu sosiego a bira un luho en bes di un derecho. Hopi trahado no ta sinti mas cu nan ta construyendo un futuro; nan ta sinti cu nan ta simplemente manteniendo nan sobrevivencia.

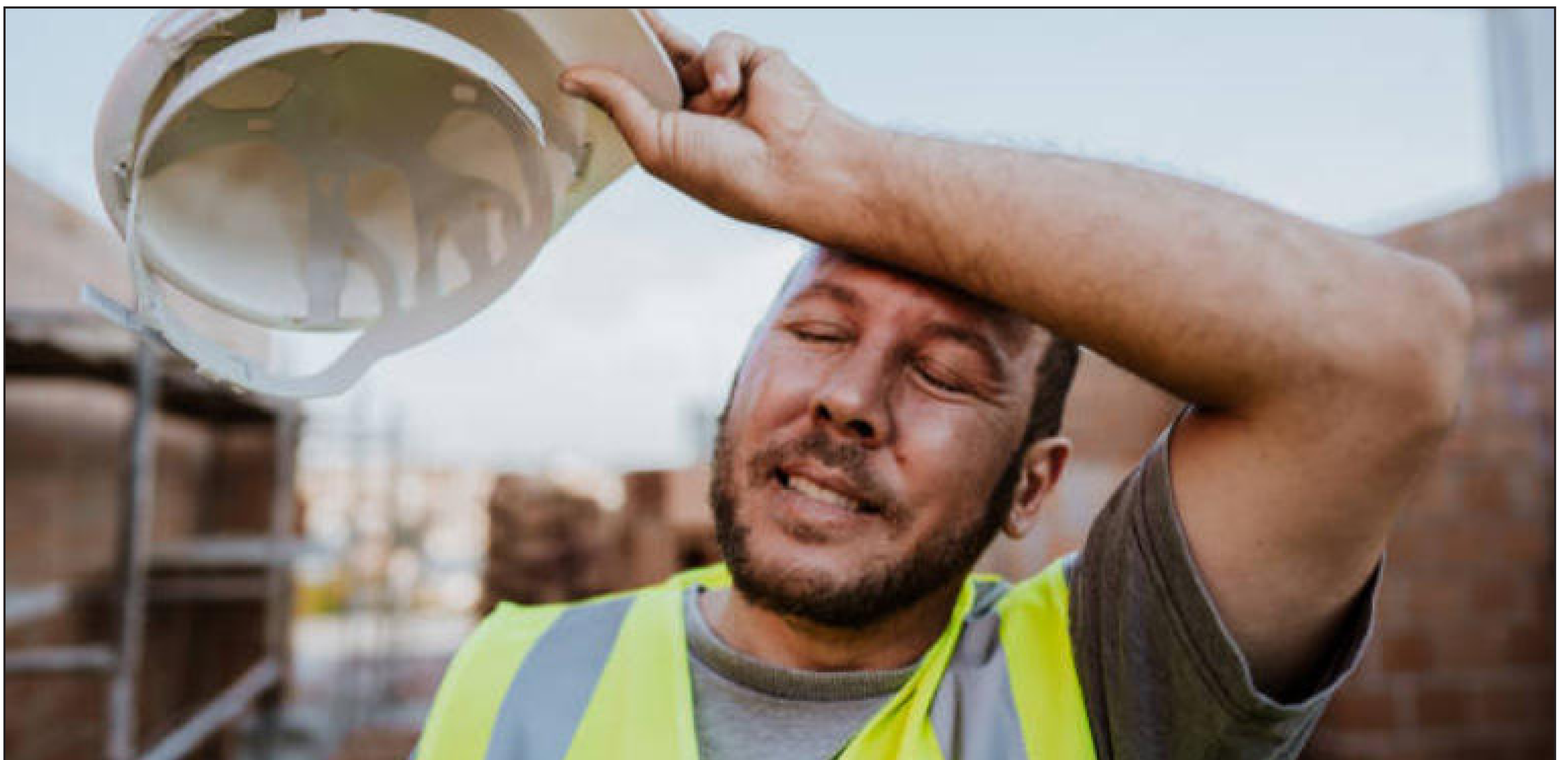
E distincion ey ta importante. Un sociedad unda trabou no ta crea dignidad mas, sino solamente ta pospone un colapso financiero, ta crea un presion emocional cu eventualmente ta plama hopi mas leu cu e sitio di trabou. Hende ta hiba e cansancio cas. Pasenshi ta bira mas cortico, relacionnan ta sufri, y comunidadnan ta bira menos compasivo.

E consecuencianan t'ey si bo wak bon. Casonan di burnout ta subi, salud mental ta deteriora, y e confiansa den institucionnan ta debilita. Cu tempo, productividad ta baha pasobra hende cansa no por mantene un rendimento halto pa semper.

Na mes momento, un otro dinamica peligroso ta surgi: e resentimento. Trahadonan ta cuminsa compara sacrificio: sector publico contra sector priva, generacion hoben contra esun bieu, local contra migrante, directiva contra personal. Sociedadnan henter ta fragmenta den gruponan cu ta culpa otro pa presionnan cu structuralmente a wordo crea pa realidadnan mas grandi. Esaki ta crea un tera fertil pa populismo y polarisacion. Historia ta mustra cu un pueblo ta bira instabiel no ora nan ta pober, sino ora e trahadonan cuminsa kere cu esfuerso no ta garantisa progreso mas.

E sintimento ey ta devastador, specialmente pa e clase medio cu ta cay den un categoria peligroso: nan ta gana demasiado pa ricibi ayudo social, pero masha poco pa sinti nan mes sigur. Nan ta bira e punto di presion invisibel di economia.

E peliger pa sociedad no ta simplemente economico; e ta emocional. Un forsa laboral cansa eventualmente ta bira un forsa laboral rabia. Y un pueblo rabia structuralmente ta perde confiansa den nan dunado di trabou, den politica, y den e idea di husticia en general.
Si scol, gobierno y empresa kier stabilidad a largo plaso, nan no por enfoca solamente riba cifra di crecemento economico of number di empleo. Nan mester analisa calidad di bida, accesibilidad di vivienda, y si e ser humano ainda ta kere cu su sacrificio ta hiba na algo cu tin balor. Pasobra una bes e poblacion trahado perde speransa, e daño ta plama hopi mas leu cu e luga di trabou.



Drechando Problema of Retrasando Colapso?

E Debate di Infrastructura

PA añanan largo, Aruba a promove crecemento, desaroyo, expansion turistico y modernisacion. Hotelnan nobo ta lanta, proyectonan comercial ta expande, y apartamento- of casnan ta aumenta. Riba papel, esaki ta crea un imagen di progreso. Pero bou di e crecemento ey, un debate ta lanta serca hopi residente: Aruba ta realmente resolviendo su problemanan di infrastructura — of simplemente e ta manehando su decadencia structural mas eficiente?

Pa hopi hende, bida diario ta sinti manera e isla ta constantemente purbando di alivia presionnan cu ya caba a surpasa e sistemanan existente. E señalnan t'ey tur dia: congestion di trafico ta empeora structuralmente den oranan druk, falta di parkeo den areanan manera Oranjestad ta sigui crece, y awasero pisa ta sigui saca na cla debilidadnan den riolering. Reparacion di caminda hopi biaha ta sinti temporal en bes di structural.

E asunto no ta cu nada no ta wordo haci; camindanan ta wordo drecha y inversionnan ta wordo anuncia. E pregunta structural ta si planificacion di infrastructura ta mantene ritmo cu e realidad di Aruba.

Aruba no ta bringando cu un crecemento urbano normal. E ta



enfrentando e presion combina di expansion turistico, crecemento di poblacion, aumento di auto, y espacio fisico limita riba un isla chikito.

Y islanan no tin e luho di un expansion infinito. Cada hotel, apartament, of oficina nobo ta pone presion adicional riba caminda, coriente, awa, desperdicio y mobilidad. Aruba tin mas di 100,000 vehiculo registra riba un tera limita, un cifra cu ta demostra cu e presion no ta teorico mas.

Esaki ta crea un percepcion cu Aruba ta opera di forma reactivo en bes di strategico. Camindanan ta expande despues cu e trafico bira insoportabel, y riolering ta bira urgente despues di inundacion. Pa hopi hende, e sintimento ta cu no ta plania pa futuro, sino ta adapta despues cu e problema presenta.

E preocupacion aki no ta contra desaroyo; economia tin mester di turismo y inversion. E problema ta e falta di balansa entre crecemento y inversion den infrastructura. Crecemento sin balansa eventualmente ta afecta calidad di bida: trafico pega ta debilita productividad, falta di parkeerplaats ta frustra, y e pasenshi publico ta caba.

E debate profundo cu Aruba mester enfrenta ta esaki: Nos ta construyendo un isla prepara pa futuro — of nos ta birando simplemente structuralmente avansa den maneha presion visibel mientras e problemanan mas profundo ta sigui acumula? Crecemento economico so no ta crea progreso sostenibel si e ta simplemente pone mas peso riba un sistema cu ta operando caba den su limite.

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

DIALUNA 25 DI MEI

LOTTO DI DIA

ROLLDOWN

Ganado Garantisa!

AFL. 150.000,-

Si awe no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda Roll Down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!

www.lottoaruba.com

LOTTO Cambiando bida...

E Frustracion Creciente entre Inversionistanan di Propiedad na Aruba

E discusion tocante vivienda na Aruba hopi biaha ta enfoca riba e batayanan di e huurdonan di cas. Aumento di prijs di huur, disponibilidad limita di cas, y e dificultad creciente pa famianan hoben haya un hogar stabiel a bira preocupacionnan social grandi riba e isla.

Pa hopi hende, proteccion mas fuerte pa e huurdo ta sinti necesario den un economia cada bes mas caro.

Pero tras di e debate aki, un otro frustracion ta surgi: hopi inversionista local di propiedad ta sinti cu e balansa entre proteha e huurdo y proteha e inversion mes ta ancra den desbalansa.

Y mientras tin varios factor pakico inversionistanan ta aleha nan mes di huur a largo plaso — incluyendo rentabilidad di turismo, costo di construccion halto, inflacion, seguro, belasting y gastonan di mantencion — hopi doño di cas ta argumenta cu e regulacionnan di huur y e riesgonan mara na contractnan largo a bira un di e frustracionnan mas grandi cu ta pusha nan pa sali for di e mercado ey.

Aki ta unda e debate ta bira incomodo.

Mas inversionista awor ta scoge pa huur na turista a corto plaso en bes di ofrece vivienda tradicional a largo plaso. Otronan ta bende nan propiedadnan completamente, hopi biaha na cumpradonan stranhero of inversionistanan di exterior cu ta wak Aruba principalmente como un mercado turistico of un di dos hogar, en bes di un luga pa vivienda local a largo plaso.

E resultado ta un temor creciente cu den futuro lo keda menos cas disponibel pa residentenan local.

Pa hopi inversionista chikito na Aruba, e propiedadnan aki no ta den man di corporacionnan grandi. Hopi biaha nan ta famianan di clase media, pensionadonan, of personanan cu a inverti nan locual nan a spaar den apartamento of cas chikito pa sigura nan futuro financiero.

Pero hopi di nan ta describi e mercado di huur a largo plaso como uno emocionalmente y financieramente insigur.
Algun doño ta teme situacionnan unda disputanan por bira largo, caro, y dificil pa soluciona. Otronan ta preocupa pa e imposibilidad di ahusta e prijs di huur mesun rapido cu e gastonan operacional ta subi. Den un economia insular chikito unda material di construccion, reparacion, y productonan importa ta caro caba, e



echo di tin un propiedad a bira structuralmente mas costoso cu hopi hende ta realisa.

E frustracion aki no kiermen cu e huurdo ta e problema. Hopi huurdo mes ta den un bataya duro cu e costo di bida. E presion di vivienda na Aruba ta parti di un realidad hopi mas grandi cu ta encera crecemento di poblacion, tera limita, expansion turistico, y inflacion importa.

Pero inversionistanan ta reacciona a base di incentivo y riesgonan. Y cada bes mas, algun ta haci nan mes un pregunta financiero simpel: pakico sigui huur a largo plaso bou di e presion aki, si e huur a corto plaso dirigi riba turista por genera un entrada mas halto, cu mas flexibilidad y menos problema legal? Otronan simplemente ta dicidi di bende.
E peliger ta cu Aruba por move gradualmente pa un modelo di vivienda unda mas propiedad ta sirbi bishitantenan temporal, mientras menos ta keda pa residentenan structural. P'esei e debate aki tin mester di balansa, no polarisacion.

Proteccion di huurdo ta keda importante, pero si inversionistanan local ta sigui sinti nan mes frustra of pusha structuralmente afo, e mercado lo sigui cambia den direccion di turismo y propiedad den man di stranhero.

AM:NEWS online

AISLING SEBERRY NOMBRA COMO DIRECTOR DI SALES & MARKETING DI ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO

PALM BEACH, ARUBA – APRIL 2026 – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a anuncia e nombramento di Aisling Seberry como Director di Sales & Marketing. Den su rol nobo, Aisling lo supervisa e funcionnan di ventas, mercadeo y relaciones publico di e resort, en conhunto cu lidera iniciativanan strategico den 'wholesale', 'retail', negoshi di grupo y 'Digital Field Marketing'.

Aisling ta un lider cu hopi experiencia den e marca di Marriott y ta trece un base comercial fuerte cu experiencia amplio den impulsa desempeño comercial, forma teamnan di alto rendimiento y fortalece posicion den mercado.

Aisling, un miembro di valor pa e team di resort desde 2014, tabata ocupando e posicion di 'Director of Revenue Strategy' pa Aruba Marriott Resort, The Ritz-Carlton, Aruba, y pa e reciente apertura y posicionamento den mercado di The St. Regis Aruba. Na 2025, ela a hunga un rol importante den e renovacion multimiyonario di e cambernan di Aruba Marriott Resort, guiando e proyecto strategicamente cu minimo interupcion mientras cu a mustra liderazgo excepcional y ehecucion operacional.
Prome cu su tempo na Aruba, Aisling tabata desaroyando su carera cu Marriott International, fortaleciendo su experiencia como 'Director of Market Strategy' na North Phuket, Thailand, y como 'Cluster Director of Revenue Management' pa varios propiedadnan na Puerto Rico. Den e posicion aki, ela a gana experiencia amplio den strategia di ventas, activacion di mercadeo y genera entrada pa hotel.

Mas tempran den su carera, ela ocupa diferente posicion operacional na varios propiedadnan di Marriott den Reino Uni y su pais natal, Irlanda.

"Aisling ta un miembro esencial di nos team pa hopi aña caba, y mi no por ta mas sigur ni mas entusiasma tocante su siguiente capitulo," asina Raoul Lemmerling, gerente general di e complex, a bisa. "E ta trece un combinacion poderoso di strategia y liderazgo den tur cos cu e ta haci y ta un inspiracion natural pa tur hende rond di dje. Mientras cu nos ta mira pa e siguiente fase di e resort, mi no tin duda cu elo impulsa un vision strategico cu lo manda nos na nivelnan nobo."

Actualmente, Aisling ta sirbi riba e junta di Aruba Tourism Authority y e ta hopi respeta door di su coleganan den Marriott y den e industria di hospitalidad en general.

Un tiki acerca di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a wordo recientemente renoba y ta consisti di 414 camber y suites, cada uno cu un balcon grandi y priva cu vista na e bunita paisahe y lama nan Mar di Caribe. E hotel ta consisti di dies bar y restaurant, mientras cu e tin e casino mas grandi di Aruba. Tambe, nos tin spa, un piscina di forma liber, e 'H2Oasis pool' cu ta solamente pa adulto, y un gymnasium cu ta ofrece diferente diversion. Pa mas informacion, por bishita: www.arubamarriott.com.



Aruba a Construi su Reputacion riba Siguridad

E Por Sigui Proteha e Imagen Ey?

AYERANOCHI, Aruba a wordo confronta atrobe cu un acto di violencia cu a spanta e comunidad, despues cu un otro asesinato friu y cobarde a tuma luga cerca di e zona di hotelnan, un di e areanan mas importante conecta directamente cu e economia turistico di e isla. Un bida mas a bay perdi, un famia mas a wordo destrui, y e isla a spierta pruntrando con bin violencia ta sigui drenta den areanan asina structuralmente mara na e imagen internacional di Aruba.

Polis ta sigui duna apoyo na campañanan pa entrega armanan di candela ilegal boluntariamente. Maske hopi hende ta apoya e esfuersonan ey, otronan ta cuestiona den privacidad con efectivo e campañanan aki por ta contra criminalnan cu ya caba ta dispuesto pa uza violencia sin duda.

Pero apart di e asesinato mes, tin un combersacion hopi mas grandi y incomodo cu Aruba no por sigui evita. Pa decadanan, Aruba a construi su reputacion internacional riba algo mas cu beachnan bunita y hotelnan di luho: e piesa di benta mas fuerte semper tabata siguridad. Turista no tabata scoge Aruba solamente pasobra e ta bunita; nan tabata scog'e pasobra e tabata sinti sigur. E sintimento ey a bira parti di e identidad di e isla.

P'esei, e preocupacionnan creciente rond di crimennan violento, alegacionnan di abuso sexual, casonan di tira droga den drinks (drink spiking), y e insiguridad den e areanan di bida nocturno mester alarma e comunidad henter. Pa añanan largo, storianan a circula keto-keto entre turistanan, trahadonan di hospitalidad, y forumnan di biaha online tocante incidentenan unda bishitantenan ta afirma vincula internacionalmente na substancianan manera GHB of Ketamine.

Hopi di e incidentenan aki nunca ta headlines den noticia oficial. Algun victima ta bandona Aruba confundi y traumatisa, mientras otronan ta opta pa keda silencioso. Y tal bes e parti mas peligroso ta e cultura di silencio cu tin rond di esaki, debi na e temor cu discuti e problemanan abiertamente por daña e imagen turistico. Pero historia ta mustra cu problemanan scondi pa hopi tempo, eventualmente ta explota publicamente bou di circunstancianan hopi pio.
E caso Holloway ta keda un di e recordatorionan mas cla di con rapido e percepcion internacional por cambia ora cu e siguridad wordo cuestiona.

Awor e pregunta incomodo ta: kico exactamente nos ta wardando prome cu nos actua mas agresivamente? Pasobra e realidad ta simpel: un dia, un di e balanan aki por dal un turista. Un dia, un caso di abuso sexual mara na e bida nocturno di Aruba por domina e noticianan mundial den cuestion di oranan. Y contrario na e comunidad local, e victimanan internacional y e medionan stranhero lo no keda keto.

Miensatras tanto, otro destinacionnan turistico rond mundo ta implementando tecnologianan contra 'spiking', campañanan di concientisacion, patruyanan di siguridad nocturno, y sistemanan di raporta anonimo. Pakico Aruba no ta liderando e combersacionnan aki si siguridad ta su mihor benta?

Ignora e problema lo no proteha e imagen di Aruba; prevencion si por. Pasobra e economia di e isla ta depende fuertemente riba confiansa, y una bes cu e confiansa ey kibra, reconstrui'e por tuma añanan largo. Aruba no por permiti complacencia mientras e señalnan di alerta ta bira mas duro.



The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

TIERRA DEL SOL

GOLDEN hour

HAPPY HOUR | 50% ON DRINKS

SATURDAYS | 5:30PM TO 7:30PM
LIVE MUSIC



TIERRA DEL SOL
BY IBEROSTAR

Veuve Clicquot

SPECIAL VEUVE CLICQUOT MENU

For reservations please call 586-7800 extension. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | Opentable.com/thebirdie

Tierradelsol.com

Alerta di WHO ta Lanta Preocupacion tocante Reduccion di USAID memey di un Brote Mortal di Ebola

MIENTRAS un brote mortal di Ebola ta plama den e regionnan este di e Republica Democratico di Congo y den Uganda, un debate internacional ta lanta tocante si e recortenan grandi den programanan di salud global — specialmente esnan mara na e Agencia di Merca pa Desaroyo Internacional (USAID) — a debilita e capacidad mundial pa detecta y frena e virus prome cu el a bira un crisis for di control.

Segun Organisacion Mundial di Salud (WHO), ta kere cu mas di 100 morto ta vincula caba cu e brote, y tin casi 600 caso sospechoso raporta. E organisacion a spierta cu e escala real di e epidemia probablemente ta hopi mas grandi cu e cifranan oficial ta mustra, y a admiti cu e virus (e variant raro Bundibugyo) por a circula pa lunannan largo prome cu el a wordo identifica.

Apesar cu WHO no a culpa e recortenan directamente, su declaracionnan a insinua fuertemente cu sistemanan di vigilancia debilita, infrastructura di salud pober, y tardansa den deteccion a hunga un rol grandi pa laga e brote expande. Organisacionnan di ayudo y expertonan a bay mas leu, argumentando abiertamente cu e reduccion di fondo di USAID y e desmantelacion di parti di e aparato di salud global di Merca a contribui na e tardansanan peligroso aki.

E brote a bolbe lanta un debate fuerte tocante e decision di e administracion di Trump pa reduci programanan di ayudo exterior, baha fondo pa WHO, y debilita seccionnan grandi di USAID mara na e contesta pa salud global. Expertonan a spierta via CNN cu e accionnan combina aki a crea buraconan den vigilancia di enfermedad, coordinacion logistico, y acceso na laboratorio den regionnan vulnerable manera Congo.

Un di e revelacionnan mas preocupante ta cu e testnan local pa e variante di Ebola aki no por a wordo realisa den e region mes. E muestranan mester a biaha mas di mil miya pa laboratorionan na Kinshasa prome cu por a confirma e malesa. Durante e tempo ey, e infeccionnan a sigui plama. Trahadonan humanitario a describi tambe un falta di ekipo basico di proteccion personal, manera handschoen, vest y tapaboca — cosnan cu normalmente tabata den stock prome cu un emergencia.

Organisacionnan manera 'International Rescue Committee' a spierta cu e debilitacion di e sistemanan di vigilancia a accelera e crisis. Ex-oficialnan di USAID a declara cu historicamente e agencia tabata funciona como e "lijm" cu ta conecta gobierno, NGO-nan, laboratorionan y contesta di emergencia. Sin e coordinacion ey, e sistema a fragmenta y a bira hopi mas slow.

E administracion di Trump ta rechasa fuertemente cu e recortenan a afecta e deteccion. Oficialnan mericano ta afirma cu recursonan di emergencia a wordo desplega rapidamente una bes cu a confirma e brote, y cu programanan clave pa Ebola a keda operacional. Departamento di Estado a anuncia recientemente un pakete di emergencia di $23 miyon pa apoya e control, clinicanan di tratamento y laboratorionan.

Toch, criticonan ta argumenta cu e asunto no ta structuralmente e placa di emergencia despues cu un brote cuminsa, sino e desmantelacion di e sistemanan diseña pa preveni cu un brote ta bira un desaster. E crisis aki ta birando un aviso global di kico ta pasa ora infrastructura di salud debilita den un mundo interconnecta unda enfermedadnan ta move mas rapido cu gobiernonan por reacciona.



Taiwan ta Mirando cu Nerviosismo con Merca ta Retarda un Pakete di Arma di $14 Biyon

E decision di Merca pa structuralmente frena un pakete masivo di $14 biyon na armamento pa Taiwan ta preocupando henter Asia, lantando un pregunta incomodo cu antes analistanan tabata considera impensabel: Washington ta preparando gradualmente pa laga Taiwan pa su cuenta?

E controversia a lanta despues cu e Secretario Interino di Marina, Hung Cao, a confirma durante un sesion den Senado cu e benta di arma pa Taiwan a wordo para temporalmente pa conserva municion cu tin mester urgentemente pa e campaña militar di Merca contra Iran.

Segun Cao, e pausa aki tin e meta di sigura cu Merca tin suficiente stock militar disponibel pa “Epic Fury”, e operacion actual den e conflicto cu Iran.

Maske el a subraya cu e benta di arma por sigui despues, su comentarionan a intensifica e temor cu Taiwan por a perde e prioridad strategico absoluto cu e tabatin antes na Washington.

E momento aki no por tabata pio pa Taipei. Djis algun dia prome, Presidente Donald Trump a reuni cu e Presidente Chines, Xi Jinping, na Beijing, unda Taiwan tabata un di e topiconan mas sensitivo. Trump a manda señalnan mixto desde e tempo ey, describiendo e benta di arma pa Taiwan como un "piesa di negociacion hopi bon" den combersacionnan cu China. Pa hopi hende na Taiwan, e lenguahe ey tabata profundamente preocupante.

Pa decadanan, e apoyo di Merca pa Taiwan tabata construi riba ambigüedad strategico — un politica diseña pa frena tanto un invasion chines como un declaracion formal di independencia di Taiwan. Bou di e 'Taiwan Relations Act', Washington ta obliga pa yuda duna Taiwan e medionan pa defende su mes. Pero e ambigüedad aki ta funciona solamente si e aliansanan ta kere cu e compromiso t’ey berdad.

Awor, criticonan ta teme cu e combinacion di un forsa militar colapsa, stocknan di misil debilita y e enfoke transaccional di Trump por ta creando un insiguridad peligroso.

Gobierno di Taiwan a purba calma e temornan, bisando cu nan no a ricibi ningun notificacion formal cu e pakete di arma a wordo cancela of suspendi permanentemente. Pero e daño simbolico ta haci caba. Beijing ta vigilando di cerca cada duda, cada tardansa y cada señal di division denter di Washington.

E preocupacion geopolitico mas ampio ta cu e guera na Iran awor ta saca na cla un realidad structural duro: ni Merca tin recursonan militar infinito pa sostene structuralmente y simultaneamente compromisonan grandi den Medio Oriente, Europa y e region Indo-Pacifico.

Esei ta di gran importancia pasobra China a expande su capacidad militar rapidamente, aumentando e presion rond di Taiwan cu ehercicionan naval y incursionnan aereo.

Algun analista ta argumenta cu e pausa actual ta temporal y puramente logistico, pasobra gueranan ta consumi arma rapidamente. Pero otronan ta spierta cu den geopolitica, percepcion tin mesun peso cu realidad. Si aliadonan cuminsa cuestiona si Washington por apoya nan plenamente durante crisisnan simultaneo, e poder di disuacion di Merca ta debilita.

E peligro real no ta cu Merca ta bandona Taiwan awe. E peligro ta cu, pa prome biaha den hopi aña, hende ta cuminsa puntra seriamente si esei por pasa mañan.



Procedimento Barata, Consecuencia Fatal:

Clinicanan Estetico Ilegal na Colombia bou di Scrutinio

E morto di Yulixa Toloza a bira hopi mas cu un investigacion criminal. Pa hopi Colombiano, esaki ta simbolisa un crisis nacional scondi bou di e industria creciente di cirugia cosmetico: clinicanan ilegal, personanan sin licencia, y pacientnan cu ta risca — y tin biaha perde — nan bida pa busca bunitesa.

Yulixa Toloza a fayece despues di a somete su mes na un procedimento di lipolisis laser den un luga scondi conoci como Beauty Láser M.L. den parti sur di Bogota. Investigadonan a descubri despues cu e luga tabata registra legalmente solamente como un salon di beyesa, no como un clinica de medicina cu licencia. Segun autoridadnan, ora complicacionnan a surgi durante e procedimento, esnan involucra supuestamente a purba sconde kico a pasa en bes di hib'e hospital di biaha. A haya su curpa despues na Apulo, mientras e sospechosonan supuestamente tabata purba huy pa Venezuela.

E caso aki a spanta Colombia pasobra e parce parti di un patronchi hopi mas grandi. Campañanan manera "#SinLicenciaParaOperar" ta afirma cu por lo menos 121 persona a muri na Colombia entre 2014 y 2025 debi na procedimentonan cosmetico. Expertonan ta spierta cu e cifra real por ta significativamente mas halto, pasobra e pais ainda falta un base di dato nacional centralisa y actualisa pa 'track' e mortonan conecta cu procedimentonan estetico ilegal.

Durante e ultimo cinco añanan, varios caso fatal a bolbe lanta rabia publico. Na Medellín y den henter e departamento di Antioquia, autoridadnan a sanciona dozijnnan di establecimento pa viola regulacionnan di salud y pa haci procedimento sin autorisacion debido. Desde 2024 so, ya a sanciona 64 negoshi na Antioquia, mientras Medellín a registra por lo menos 17 morto vincula cu cirugianan cosmetico insigur den un plaso di apenas dos aña.

Un otro caso masha discuti tabata esun di María José Torres, un hoben di 21 aña di Neiva, kende a muri despues di a somete su mes na un lipotransfer y reduccion di pecho, caso cu awor ta bou di investigacion door di autoridadnan.

E crisis aki ta bay mas leu cu operadonan ilegal isola. Colombia a bira un di e destinacionnan mas renombra mundialmente pa turismo di cirugia cosmetico. Segun e Sociedad Internacional di Cirugia Plastico Estetico (ISAPS), mas di 447,000 procedimento estetico a wordo realisa na Colombia na 2023, y rond di 36% di e pacientnan tabata bin di exterior.

E industria masivo ey a crea tambe un mercado paralelo peligroso di asina yama "clinicanan di garashi", specialistanan falso, promocionnan riba social media, y procedimentonan di prijs abou dirigi riba hende vulnerabel cu ta busca transformacion rapido sin verifica licencia of standardnan medico.

E Asociacion Colombiano di Sociedadnan Cientifico a spierta recientemente cu e caso di Toloza ta demostra e riesgonan grave di permiti personanan no certifica di haci procedimentonan medico. E organisacion a bolbe haci un yamada pa introduci leynan nacional mas estricto cu ta regula cirugia cosmetico, notando cu esfuersonan di reforma similar a faya varios biaha den Congreso.

Miensatras tanto, social media ta sigui alimenta expectativanan irealistico di bunitesa, transformando procedimentonan medico serio den productonan di consumo den tendencia. Y esey por ta e realidad mas preocupante di tur. Mientras Colombia ta bende su mes internacionalmente como un destinacion di luho pa bunitesa y turismo medico, un industria scondi y creciendo ta sigui opera den sombra — unda hopi pacient no ta drentando clinicanan profesional, sino hungando un wega peligroso cu nan bida sin sa.



Rusia ta Expande su Presencia Nuclear na Belarus mientras Tensionnan cu NATO ta Subi

UN ola nobo di tension geopolitico ta plamando structuralmente den Europa despues cu Rusia a confirma mas despliegue nuclear y ehercicionan militar grandi na Belarus, aumentando e temornan di un confrontacion estilo Guera Fria cerca di fronteranan di NATO.

E desaroyo aki ta bin memey di un conflicto creciente entre Rusia y Occidente pa motibo di e guera na Ucrania, e expansion di NATO y e instabilidad global cu ta cubri desde Europa Central te Medio Oriente.

Segun oficialnan ruso, Moscu a ehecuta recientemente entrenamentonan nuclear na gran escala hunto cu Belarus, envolviendo miles di solda, sistemanan di misil, bombarderonan strategico, y e transportacion di cabesnan nuclear special pa e misilnan Iskander-M. E ehercicionan aki a inclui rond di 64,000 personal militar operando masha cerca di e frontera oost di NATO.

Maske Rusia no a duna un cifra exacto di e armanan nuclear cu tin na Belarus awor structuralmente, Kremlin a confirma caba for di 2023 cu tin armanan nuclear tactico despacha eynan. Ademas, fin di aña pasa Moscu a anuncia cu su sistemanan di misil hipersonico di carga nuclear, conoci como Oreshnik, ta wordo posiciona den teritorio beloruso.

E movecion aki tin un nificacion simbolico y strategico enorme. Belarus tin frontera cu varios miembro di NATO, incluyendo Polonia, Lituania y Letonia. Door di pone e sistemanan aki eynan, Rusia efectivamente ta hancra su infrastructura nuclear mas cerca di ciudadnan grandi di Europa y di assetnan militar di NATO. Esaki ta e despliegue di arma nuclear mas grandi di Rusia pafo di su teritorio desde e caida di Union Sovietico.

Durante Guera Fria, Belarus tabata un di e luganan cu tabata host armanan nuclear sovietico, pero e pais a entrega nan den e añanan 90 despues di a gana su independencia. E desplieguenan aki ta representa un cambio dramatico di e politica post-sovietico ey.

Presidente ruso Vladimir Putin a defende e decision aki, argumentando cu NATO caba tin un maneho di "nuclear sharing" (comparti capacidad nuclear) door di tin armanan nuclear di Merca staciona den varios pais Europeo. Gobiernonan occidental ta rechasa e comparacion aki y ta acusa Moscu di escalacion y intimidacion delibera.

E lider beloruso Alexander Lukashenko a duna un apoyo fuerte na e desplieguenan aki. Analistanan ta señala cu e integracion militar creciente entre Moscu y Minsk ta transformando Belarus den un plataforma strategico avansa pa Rusia den Europa Oost.

Pa oficialnan di NATO, e preocupacion ta bay mas leu cu e armanan mes.

Expertonan militar ta argumenta cu Rusia tabatin caba e capacidad di dal targetnan europeo for di su propio teritorio. P'esei, e despliegue aki ta wordo mira mas bien como un guera psicologico y un señal strategico pa presiona NATO y frena e involucracion occidental na Ucrania.

Toch, e simbolismo ta dificil pa ignora. Na un momento unda NATO ta aumentando structuralmente su gastonan militar y expandiendo su soldanan den Europa Oost, e regreso di armanan nuclear ruso ta lanta temornan cu hopi a kere a caba cu Guera Fria. E situacion ta subraya con e orden internacional ta cambiando gradualmente for di globalisacion economico pa un mundo hopi mas militarisa, unda aliansa y control di poder ta manda.

Local
Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Weekly SPECIALS

22 MAY - 28 MAY'26



Each ƒ3.69 Normal Price
Each ƒ3.29 Special Price

BRUNSWICK SPICY THAI CHILI TUNA 85gr



Each ƒ7.49 Normal Price
Each ƒ5.89 Special Price

HERTFORD CORNED BEEF 340gr



Each ƒ3.99 Everyday Low Price

MAGGI SAUCE AROMA NO 2 125gr 100ml



Each ƒ4.59 Normal Price
Each ƒ3.89 Special Price

WENDJOE SWEET CHILI SAUCE 250ml



Each ƒ2.99 Normal Price
Each ƒ2.39 Special Price

DORIA MACARRON INSTANT CON QUESO X 53G



Each ƒ3.79 Normal Price
Each ƒ2.49 Special Price

ARO SERVILLETA ARO CAFETERIA 100h



Each ƒ27.69 Normal Price
Each ƒ24.49 Special Price

SV DOG FOOD 15lbs



Each ƒ19.79 Normal Price
Each ƒ16.99 Special Price

GWOON ADULT MINI BROKKEN KIP 3kg



Each ƒ4.59 Normal Price
Each ƒ3.69 Special Price

LAVALOZA LIQUIDO M&C FRUTOS ROJOS 1l

*Promocion ta valido desde 22 di mei pa 28 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Mexico cu Maximo Esfuerso pa Silencia Gritonan Homofobico prome cu Mundial

CU menos di un luna restando prome cu inicio di e Copa Mundial di FIFA 2026, e Federacion Mexicano di Futbol a lanta un campaña nacional urgente cu tin e meta di para un di e tradicionnan mas polemico den futbol internacional: e grito homofobico cu cierto gruponan di e fanaticada mexicano ta grita durante e partidonan.

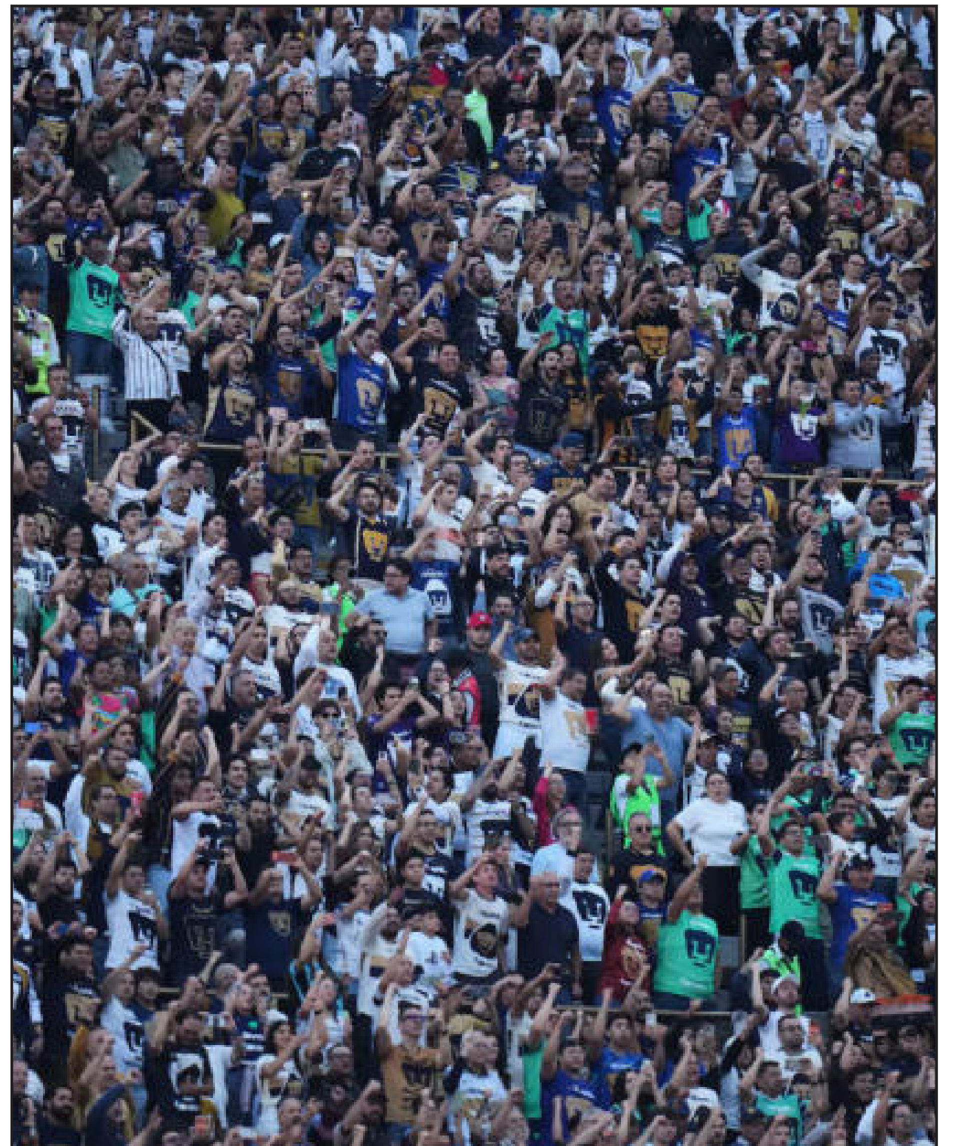
E campaña, titula oficialmente "La Ola Sí, el grito No ", ta wordo promovi na television, social media, y riba pantayanan di stadion prome cu e prome partido di Mexico contra Sur Africa dia 11 di juni. Ex-leyendanan di e seleccion nacional di e Mundial di 1986, incluyendo Hugo Sánchez y Manuel Negrete, ta aparece den e campaña hunto cu e entrenado actual, Javier Aguirre.

E meta ta simpel pero culturalmente dificil: convence e fanaticonan pa reemplasa e grito aki cu e famoso "Ola Mexicano", un di e tradicionnan mas celebra di e pais cu ta data for di e Mundial di 1986 organisa na Mexico.

E grito mes — un palabra di insulto cu ta wordo benta riba e porteronan rival ora nan ta saca bala — a persigui futbol mexicano pa mas di dos decada. Fanaticonan cu ta defende e grito ta argumenta hopi biaha cu e ta wordo uza como piesa di broma denter di e cultura di stadion y cu e no tin e intencion di ta un ataca contra e comunidad LGBTQ+. Sinembargo, criticonan, incluyendo FIFA y organisacionnan LGBT+, ta clasifike como discriminatorio y abiertamente homofobico.

E controversia aki a wordo saca na cla structuralmente y a trece berguensa pa futbol mexicano riba e escenario mundial. E grito a bira internacionalmente conoci durante Mundial 2014 na Brazil, y a bolbe aparece den e torneonan di Rusia na 2018 y Qatar na 2022. FIFA a duna Mexico multa varios biaha pa e asunto aki, y algun partido di e seleccion a wordo para temporalmente pa motibo di e gritonan discriminatorio. Na 2021, FIFA a obliga Mexico hunga partidonan di cualificacion tras di porta sera.

Awor e presion ta mas grandi pasobra Mexico no ta simplemente participando den e torneo — e ta co-organisado hunto cu Merca y Canada. Mexico lo bira tambe e prome nacion den historia cu ta host e Copa Mundial di FIFA tres biaha. Esei ta crea un riesgo enorme pa e reputacion di e pais. Pa FIFA, e grito ta representa un contradiccion directo cu su campañanan contra discrimi-



nacion. Pa Mexico, e ta menasa loke mester ta un momento di orguyo nacional y bishita global.

Pero bou di e campaña aki tin un debate mas profundo tocante e cultura di futbol mes. Hopi fanatico na Mexico ta argumenta cu autoridadnan ta trata di controla e identidad di stadion y impone standarnan politico internacional riba tradicionnan local. Otronan ta insisti cu e grito a pasa e liña di cultura di fanatico pa bira un discriminacion normalisa.

Si e campaña lo tin exito ta keda insigur. E grito a sobrevivi multa, spiertamento, prohibicion di stadion, y añanan di esfuerso contra discriminacion. P'esei hopi observador ta kere cu e ultimo push prome cu Mundial por ta menos tocante cambia comportacion di un dia pa otro — y mas tocante purba preveni un otro desaster internacional di relacion publico prome cu henter mundo yega Mexico otro luna.



Proyecto di Stadion na Las Vegas pa Athletics ta Poni pa habri na 2028

E futuro hogar di Athletics ta cuminsa lanta fisicamente for di e Las Vegas Strip, y oficialnan ta afirma awor cu e proyecto masivo di stadion di $2 biyon ta programa pa habri prome cu inicio di e temporada di MLB di aña 2028.

Na un reunion reciente di e Autoridad di Stadion di Las Vegas, ehecutivonan di e club y oficialnan di construccion a presenta reportenan di progreso actualisa cu ta mustra un avance significativo riba e stadion cu capacidad pa 33,000 persona. E luga aki lo muda e frankisia permanentemente for di su antiguo hogar na Oakland pa Nevada.

Segun e director di proyecto, Tyler Van Eeckhaut, di e asociacion di construccion Mortenson-McCarthy, ya a alcansa puntonan structural mayor.

E seccionnan abou y e nivelnan di suite ta tumando forma rapidamente, mientras cu e construccion di e piso superior a cuminsa formalmente e primavera aki. E trabounan di fundeshi tambe a keda cla, marcando un di e fasenan mas importante di e proyecto.

E stadion ta wordo construi riba e tereno unda antes tabata situa e iconico Tropicana Las Vegas, y ta spera cu e lo bira un di e scenarionan deportivo mas reconocibel den Major League Baseball. E proyecto ta inclui un diseño futuristico di domo pa asina por maneha e clima extremo di Nevada, creando un destinacion di entretenimento pa henter aña directamente riba e Strip.

Pero e proyecto aki ta encera hopi mas cu baseball so. E stadion ta sinta den centro di un desaroyo mixto mas amplio na Bally's Corporation, cual tin plania pa inclui restaurant, luganan di recreacion, tiendanan, un hotel-casino, y un teatro. E desaroyo complementario aki tin un costo estima di un $1.19 biyon adicional.

Toch, ainda tin algun preocupacion sin soluciona. Oficialnan a admiti cu Bally's no a finalisa e financiamento pa un plaza eleva conecta cu e proyecto, loke kiermen cu e Athletics por tin mester di traha un plaza alternativo temporal prome cu e dia di apertura na 2028. E vice-presidente di e ekipo, Sandy Dean, a declara cu ya caba nan ta habri plan di contingencia pa sigura cu e stadion



ta habri na tempo, sin importa tardansanan rond di dje.

Miensatras tanto, e demanda pa sitionan premium ta parce fuerte apesar di añanan di controversia rond di e salida di e ekipo for di Oakland. Presidente di e ekipo, Marc Badain, a revela cu e prome ola di suitenan di luho a bende caba completamente y cu rond di 80% di e paketenan di carchi pa henter temporada patras di home plate ta reserva. Benta di carchi general pa publico lo cuminsa den e lunannan biniendo.

E mudansa aki ta keda un di e movecionnan mas polarisante den deporte americano moderno.

Hopi fanatico na Oakland ainda ta mira e salida aki como un traicion despues di mas di cinco decada den e ciudad. Otronan ta mira Las Vegas como e ultimo ehempel di con frankisianan deportivo profesional ta core structuralmente tras di placa di turismo, experiencianan di luho, y inversion di corporacionnan grandi en bes di e lealtad local tradicional.

Apesar di tur cos, for di un bista comercial, Las Vegas ta sigui transforma su mes den un di e capitalnan deportivo cu mas crecemento na Merca, cu por ehempel e Vegas Golden Knights den NHL, e Las Vegas Raiders den NFL, y eventonan grandi di Formula 1, UFC, y boxeo. Miensatras e stadion ta sigui lanta, e Athletics ta hungando temporalmente na West Sacramento durante e añanan di transicion prome cu e mudansa definitivo na 2028.

Weekly SPECIALS

22 MAY - 28 MAY'26



LIMES (GREEN)



POTATOES IDAHO (BAKE POTATO)



CABBAGE GREEN USA



JAMESTOWN SLICED BACON 16oz



SSIPS SABOR LATINO STRAWBERRY KIWI 59oz



FORNO DE MINAS PAO DE QUEIJO 400G



BLACK ANGUS SHOULDER/MOCK TENDER BRAZIL



U.S. NASI / BAMI PORK CUBES



CHICKEN DRUMSTICKS

*Promocion ta valido desde 22 di mei pa 28 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Musumeci ta Domina Atrobe:

UFC BJJ 8 ta Brinda un Anochi Explosivo di Sumision

E mundo creciente di Jiu-Jitsu Brasileño profesional (BJJ) a manda un señal fuerte e siman aki caminda UFC BJJ 8 a transforma e Meta APEX na Las Vegas den un cancha di bataya pa talento elite, 'finish'nan dramatico, y dominacion di campeonato.

E storia mas grandi di anochi tabata structuralmente den man di e campeon reinante di peso bantam, Mikey Musumeci, kende a defende su titulo cu exito apesar cu el a bringa contra un infeccion di staph y keintura halto prome cu e evento. E atleta, hopi biaha yama e "cara di e deporte", a demostra pakico e ta sigui domina e escena di UFC BJJ door di somete Kevin Dantzler cu un 'heel hook' na djis 2:15 di e prome rond.

Musumeci a ataca di biaha, buscando e pianan for di inicio y forsando Dantzler den un modo di sobrevivencia. Despues di e pelea, Musumeci a revela cu el a drumi casi 20 ora debi na e malestar prome cu e anochi di pelea, haciendo e victoria aki ainda mas remarcabel.

E co-main event tambe a brinda intensidad di campeonato structural ora e campion femenino di peso bantam, Cassia Moura, a defende su titulo contra Sabrina Gondim cu un 'rear-naked choke' den e di dos rond. E ritmo agresivo di Moura a resulta di ta di mas pa su rival, controlando e accion door di busca e lomba constantemente. E victoria aki a marca e prome defensa di titulo exitoso pa Moura, fortificando su ambicion di bira campion di dos division den futuro.

Pafo di e peleanan di titulo, UFC BJJ 8 a demostra e profundidad di talento den e deporte. E canades Liam Crelinsten a impresiona den su debut den UFC BJJ cu un victoria via 'rear-naked choke' riba Max Livingston despues di un bataya tecnico y rapido. Su ruman, Ethan Crelinsten, a manda un señal mas fuerte ainda, sometiendo e ex-retador di titulo Danilo Moreira den djis 2:11 durante su propio debut.

Un otro actuacion destaca tabata di William Tackett, kende a sigura un sumision dramatico via 'heel hook' riba Manuel Ribamar cu djis par de seconde restando den e prome rond. Tackett a pidi mesora pa un aparicion den UFC BJJ 9, demostrando e nivel competitivo di e roster.

Jett Thompson tambe a brinda un di e finishnan mas tecnico di anochi cu un 'Aoki lock' contra Derek Rayfield (kende a drenta ultimo momento) na inicio di e di tres rond. Mientras tanto, Keith Krikorian a uza presion constante y control di posicion pa gana un decision unanime riba e hoben di 19 aña, Landon Elmore, den un di e batayanan mas tactico di anochi.
E unico pelea cu no a logra lanta e publico tabata e choke den peso medio entre Azamat Bakytov y Thomas David, cual a termina den un empate pa mayoria despues di varios spiertamento di referee y reduccion di punto pa inactividad. Toch, el a resalta e naturalesa strategico di e grappling moderno.

Mientras UFC ta sigui benta inversionnan grandi den Jiu-Jitsu Brasileño, eventonan manera UFC BJJ 8 ta demostra cu e organisacion ta trahando mas cu simplemente un plataforma di deporte di combate. Nan ta tratando di transforma e grappling den un producto di consumo masivo — sosteni pa personalidadnan, storianan di campeonato, y rendimentonan atletico di nivel elite. Y cu nombernan manera Musumeci dominando bou di presion, e deporte por ta drentando den su fase di crecemento mas grandi te asina leu.



Copa Noord 2026 organisa pa Calabas Blue Jays:

Royal Power Tat Fat ta tembla Noord derotando Kudawecha Redskins 12-5 den e prome wega di Copa Noord 2026

DIABIERNA ultimo tabata tin e gran apertura di Copa Noord 2026 na veld di Centro di Bario Noord organisa e aña aki pa Calabas Blue Jays. Copa Noord 2026 a wordo dedica e aña aki na (5) Baluarte di varios decada di Copa Noord esta Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Jeta De Cuba y Lenin Ashby. Personannan conosi den comunidad kendenan a carga Calabas Blue Jays durante varios aña di Copa Noord den varios forma. Pabien na cada un di e baluartenan cual premio sigur ta bon meresi. Danki pa boso aporte.

Royal Power Tat Fat ta derota Kudawecha Redskins 12-5

Royal Power Tat Fat campeon di Copa Noord 2025 ta inicia Copa Noord 2026 riba bon pia defendiendo nan titulo den gran forma. Jomark Flanegin ta inicia riba monticulo pa Royal Power y ta permiti 3 careda den prome inning. Mientras celebracion a inicia y por a nota indjannan a cuminsa cende candela rond di e tereno mandando huma halto den varios skina, Royal Power a escohe pa keda calmo y mantene e wega serca. Redskins defensivamente ta sera bom di promer y bom di dos inning ambos cu double play pa kibra posibel rally di Royal Power y mantene e wega 3-0. Den bom di 3 inning Royal Power ta rally riba un triple di Giandrick Lacle pa bolter e score 4-3. Redskins no ta entrega y ta bin bek den cabez di 5 inning anotando 2 careda riba hit di Pimienta y double pa leftfield di Richinell Matos pa tuma e liderasco bek 5-4.

Den bom di 5 inning Royal Power ta habri afor a bataso limpio pagando tur candela di e Indjannan den tereno riba doblete di Darl Quandes y triple di Edmar Tromp cu batasonan un tras di otro di Jerieel Rafael, Keith Hooker y Yeifi "Tuly" Silva anotando un total di 8 careda pa derota Kudawecha Redskins cu e score final di 12-5.





Jomark Flanegin ta cubri henter e ruta permitiendo 10 hit bon pa 5 careda pero seyando e victoria riba su nomber. Willian Zavala ta bay cas cu e derota riba su nomber. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Giandrick Lacle 2-1 cu 2 rbi, Yeify "Tuly" Silva 3-2 cu 3 careda impuha, Riangelo Richardson (jui di Pierre Richardson) ta debuta den Royal Power luciendo como shortstop bateando 2-1, Marvin Brown di 3-2 y Edmar "Macho" Tromp ta bay di 3-1 cu 2 rbi. Royal Power como equipo a bay di 27-11 pa un averahe di 407.

Pa Redskins a destaca na plato Jair Thomspon y Jason Orman ambos cu 2 hit. Weganan di Copa Noord ta continua diabierna, diasabra y diadomingo awor. Royal Power lo ta Mirando acion diabierna 29 di mei pa 10pm vs Stingers riba veld di Centro di Bario Noord. Fanaticada di softball ta keda cordialmente invita.





Di Aruba pa
Fort Lauderdale
cu jetBlue®

RELACION

Ora Ambicion ta Crea Tension

AMBICION ta cambia hende. Hopi biaha, esei ta e meta tambe. Hende ta traha mas duro, pensa diferente, desaroya disciplina, traha carera, lanta negoshi, y busca un version di nan mes cu ta mas fuerte, capaz y independiente. Publicamente, e crecemento aki ta wordo celebra como exito.

Pero den privacidad di un relacion, crecemento por crea un tension pa cual hopi hende no ta prepara. Pasobra ambicion no ta cambia solamente entrada of status; e ta cambia identidad, prioridad, tempo, energia emocional y expectativa. Y ora dos persona cuminsa evoluciona na diferente velocidad — of den diferente direccion — e relacion mes ta cuminsa sinti e presion.

E tension aki no semper ta dramatico; hopi biaha e ta desaroya silenciosamente. Un di e compañeronan ta bira mas enfoca riba carera, mientras e otro ta cuminsa sinti un desconexion emocional. Tempo hunto ta baha, stress ta subi, y combersacionnan ta bira mas operacional cu personal. Loke antes tabata sinti balansa, gradualmente ta cuminsa sinti desigual — no necesariamente den aspecto financiero, sino emocional y psicologicamente.

E realidad dificil ta cu relacionnan hopi biaha ta wordo construi durante un fase di bida, pa despues wordo proba den un otro fase. Dos persona por conecta na inicio via un lucha comparti, via simplicidad of stabilidad. Pero ambicion ta introduci movemento. Un partner (compañero) por busca liderazgo, emprendemento, educacion of reinvencion personal, mientras e otro ta keda mara na e version bieu di e dinamica di e relacion.

Aki ta unda e friccion ta cuminsa — no pasobra ambicion ta malo, sino pasobra crecemento ta cambia e structura emocional entre dos hende. Den algun relacion, exito ta crea admiracion y evolucion mutuo. Den otronan, e ta crea insiguridad, distancia of un resentimento silencioso. Un partner por cuminsa sinti cu e no tin prioridad mas, of cu e no ta wordo bishita manera antes. Di otro banda, e partner ambicioso por sinti su mes malcomprondi, sin apoyo, of limita emocionalmente.

Maneha e balansa aki no ta facil. Hendenan ambicioso hopi biaha ta opera bou de un presion halto. Oranan largo di trabou, cansancio mental y responsabilidad constante ta afecta e disponibilidad emocional. E relacion, sin tin e intencion, por bira un obligacion mas pa maneha en bes di un espacio di descanso. Cu tempo, e intimidad emocional ta debilita — no pasobra amor ta disparce, sino pasobra e energia ta wordo consumi na un otro luga.

E berdad mas duro ta esaki: no tur relacion ta sobrevivi un transformacion. Algun relacion ta diseña rond di stabilidad, no rond di evolucion. Otronan ta adapta y bira mas fuerte debi cu tur dos persona ta permiti espacio pa cambio, sin transforma crecemento den un competencia of den un menasa emocional.
Relacionnan saludabel no ta construi riba keda mescos pa semper. Nan ta construi riba e capacidad de evoluciona sin perde respet mutuo, comunicacion y aliniacion emocional den e caminda. Pasobra ambicion mes no ta e enemigo di un relacion; e reto real ta si dos persona por sigui crece hunto, sin sinti cu nan ta creciendo for di otro.





E Aumento di "Spiritual pero No Religioso"

PA generacionnan largo, religion tabata mas cu creencia. E tabata structura, comunidad, identidad, moralidad y tradicion hancra structuralmente den e bida diario. Iglesia y institucionnan religioso a forma no solamente spiritualidad, sino cultura mes. Awe, structuralmente, un cantidad creciente di hende ta describi nan mes diferente: "Spiritual, pero no religioso."

Na prome bista, e frase aki ta zona contradictorio. Pero su aumento ta refleha algo mas profundo: no e desaparicion di e necesidad spiritual, sino e transformacion di e luga unda hende ta busca pa sacia esaki. Pasobra apesar di modernisacion rapido, tecnologia y avance cientifico, e buskeda humano pa sinti un proposito no a disparce. Hende ainda ta boga cu preguntanan tocante identidad, sufrimento, conexion y mortalidad. E diferencia ta cu hopi no ta confia mas den institucionnan pa guia e preguntanan ey.

Aki tin e cambio central. E aumento di "spiritual pero no religioso" no ta structuralmente un rechaso di fe; hopi biaha e ta un rechaso di structura, autoridad y credibilidad institucional. Escandalonan, hipocresia, enredo politico, dogma rigido y e desconexion generacional a debilita e confiansa den religion organisa, specialmente serca e generacionnan mas hoben.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

Dialuna, 25 mei, 2026

Mi ta duna danki,
pasobra loke un biaha
tabata parce imposibel,
awor a bira realidad
dilanti di mi wowonan.

@fundacionepoderdenmi

Toch, bandona religion organisa no a elimina e deseo di transcendencia. Al contrario, spiritualidad a bira cada bes mas personalisa. Meditacion, mindfulness, astrologia, manifestacion y ritualnan di wellness awor ta yena e espacionan cu antes religion tradicional tabata ocupa unicamente. Hende ta construyendo sistemanan di creencia individual en bes di hereda esnan colectivo.

Den hopi sentido, spiritualidad moderno ta refleha tendencianan cultural mas amplio: autonomia y desconfiansa den autoridad centralisa. Mescos cu hende ta personalisa nan media, carera y estilo di bida, awor nan ta personalisa creencia tambe. E libertad ey ta un atraccion grandi. Spiritualidad sin reglanan rigido por sinti mas accesibel emocionalmente, menos prehuicio y mas adaptabel na e bida moderno.

Pero e cambio aki tambe ta lanta preguntanan dificil. Religion structuralmente a brinda mas cu simplemente consuelo; el a brinda structura, disciplina y un marco moral comparti. Spiritualidad personalisa, maske e ta duna libertad, tin biaha por bira emocionalmente selectivo: brasando loke ta sinti bon mientras ta evita obligacionnan incomodo of disciplina mas profundo. P'esei criticonan ta argumenta cu algun forma di spiritualidad moderno tin e riesgo di enfoca mas riba optimisacion propio structuralmente, en bes di un transformacion spiritual berdadero. E lenguahe ta cambia di sacrificio y obediencia pa energia, aliniacion, curacion y satisfaccion personal.

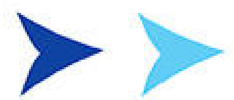
Na mes momento, defensornan di spiritualidad ta argumenta cu hende no ta rechasa Dios of un sentido profundo; nan ta rechasa sistemanan cu nan ta sinti cu no ta refleha autenticidad, compasion of realidadnan moderno mas.

E tension entre religion y spiritualidad no ta simplemente un asunto di creencia; e ta un asunto di confiansa. Confiansa den institucionnan, den autoridad, y den ken tin e derecho di defini e berdad.
Hende por cana aleha di institucionnan, pero masha poco ta cana aleha di e deseo di compronde nan mes y nan luga den universo. E buskeda di sentido no a disparce; simplemente el a bira mas personal.



Explore

Lauderdale Riverwalk





HOROSCOPO Di Siman

Nos ta drentando den e ultimo siman di mei, un periodo crucial unda e energianan celestial ta drenta den un fase di pleno transformacion y reahuste cosmico. E transito di e planetanan e dianan aki ta invita nos tur na un reflexion profundo, ideal pa closedown structuralmente e asuntonan cu a keda pendiente den e prome mita di aña y habri caminda p'e innovacion cu ta biniendo.

Cu e solo briyando fuertemente den e signo di Gemini, e biento di cambio ta cuminsa supla, stimulando grandemente nos capacidad di comunicacion, nos curiosidad intelectual y e deseo di busca horizontenan nobo. For di dia 25 te cu dia 31 di mei, e configuracion astral lo pone un enfasis special riba e decisionnan analitico cu nos tin cu tuma, sea den e maneho di finansa, e relacionnan laboral of e lasonan amoroso mas scondi.

E dianan venidero lo no ta igual pa tur hende, ya cu cada un di e diesdos signonan di zodiaco lo mester enfrenta retonan structural y probecha oportunidadnan unico den nan rutina diario. Mientras algun signo lo sinti e necesidad di busca un stabilidad den hogar y structuralmente enfoca riba nan salud mental, otronan lo wordo pusha pa e universo pa asumi liderasgo, mustra nan creatividad y briya den e plano profesional. Ta un siman pa scucha e intuicion mas cu nunca, pa actua cu prudencia den asuntonan economico y pa cultiva e pasenshi ora cu situacionnan inespera presenta. A traves di e guia astral detaya aki, bo lo por descubri kico e astronan tin prepara pa bo bida, duna bo e hermentnan necesario pa nabega e dianan aki cu confiansa, exito y un harmonia total.

Horoscopo semanal Aries
E siman aki ta cuminsa cu un energia halto cu lo hiba bo ariba den bo bida profesional. Bo tin cu presta hopi atencion na e decisionnan financiero cu bo ta tuma den e dianan venidero. Un amistad bieu lo por contact bo pa pidi bo un conseho hopi importante. Den amor, ta un bon momento pa papia habri cu bo pareha riba planonan a largo plaso. Cuida bo salud door di descansa un poco mas y evita stress inecesario. Fin di siman lo trece un sorpresa agradabel cu lo cambia bo perspectiva.

Horoscopo semanal Tauro
Bo focus principal e dianan aki lo ta riba bo bienestar personal y stabilidad den hogar. Na trabou, bo esfuerso di e ultimo lunanan lo cuminsa rindi e frutonan cu bo a spera. Evita discusionnan inecesario cu coleganan pa mantene un ambiente laboral positivo. Un entrada placa scondi of un inversion bieu por trece un alivio financiero inespera. Den e parti sentimental, bo mester siña scucha mas prome cu bo reacciona riba un situacion. Un break chikito den naturalesa lo yuda bo recarga bo energia prome cu siman caba.

Horoscopo semanal Gemini

Esaki ta bo temporada pa briya y asina bo lo sinti e vibracionnan positivo rond di bo. Bo mente lo ta hopi briyante y yen di ideanan nobo pa bo proyectonan actual. Den e area di trabou, bo habilidad pa comunica lo hiba bo na un acuerdo hopi bentahoso. Tene cuidao cu bo gastonan pa bo no desbalansa bo presupuesto mensual. Relacionnan amoroso lo wordo beneficia pa un energia di romanticismo y mucho complicidad. Prepara bo mes pa un noticia importante cu lo bin di un famia hopi cerca.

Horoscopo semanal Cancer
E dianan aki lo exigi un poco di pasenshi pa bo por maneha algun asunto familiar pendiente. No laga e presion di trabou afecta bo paz interior of bo relacion cu bo sernan keri. Un oportunidad nobo di trabou of un proyecto por presenta pa medio di un conoci. Den e parti economico, ta miho pa bo warda un poco prome di haci un gasto grandi. Dedica un parti di bo tempo liber na activadadnan cu ta relaha bo mente y curpa. Amor ta pidi pa bo laga e pasado atras y habri bo curason pa locual ta nobo.

Horoscopo semanal Leo
Bo liderazgo natural lo ta masha fuerte e siman aki y lo bo hala atencion di hende importante. Un proyecto cu tabata para lo por cuminsa move structuralmente den e direccion corecto. Den e plano financiero, asuntonan legal of di contract lo por wordo resolvi na bo fabor. Purba mantene un balansa entre bo bida laboral y bo bida social pa bo no cansa. Un amigo fiel lo por tin mester di bo apoyo emocional pa un situacion dificil. Den amor, e confiansa mutuo lo ta e clave principal pa fortalece e lasonan.

Horoscopo semanal Virgo
E siman aki ta ideal pa bo organisa bo metanan profesional pa e proximo lunanan. Bo dedicacion na detaye lo wordo reconoci pa bo superior of clientenan. Un transaccion financiero cu bo tabata spera lo por wordo duna luz berde finalmente. Evita di sea demasiado critico cu bo mes y celebra bo logronan, maske nan ta chikito. Den e plano afectivo, un persona nobo por capta bo atencion di un manera special. Fin di siman ta pidi pa bo descansa y desconecta bo mes for di tur e obligacionnan.

Horoscopo semanal Libra
Bo buskeda pa harmonia lo wordo poni na prueba pa algun cambio den bo rutina diario. Na trabou, bo mester mantene bo diplomacia pa bo por resolve un conflicto entre coleganan. Tin posibilidad di un biahe cortico of un reunion cu lo habri bo camindanan nobo. Bo situacion economico ta stabiel, pero esey no kiermen cu bo mester abusa di bo gastonan. Amor lo trece momentonan di hopi alegria si bo dicidi di expresa bo sintimentonan sinceramente. Cuida bo alimentacion pa bo mantene bo nivel di energia halto henter e siman.

Horoscopo semanal Scorpio

Un transformacion interno profundo lo yuda bo laga bay tur e cosnan cu no ta sirbi bo mas. Den e parti laboral, bo intuicion lo ta bo miho guia pa bo tuma un decision structural. Un asunto di placa cu tabata preocupa bo lo cuminsa haya un solucion masha faborabel. Den e plano amoroso, pasion y intensidad lo domina bo dianan cu bo pareha. Mantene bo bista fiho riba bo metanan y no laga opinion di otronan desvia bo caminda. Bo salud lo mehora notablemente si bo cuminsa incorpora un rutina di ehercicio regular.

Horoscopo semanal Sagitario

Bo relacionnan personal y profesional lo ta e centro di atencion durante e dianan aki. Un asina yama contract of aliansa nobo lo por trece hopi beneficio pa bo futuro laboral. Den e area economico, bo mester wordo conseha pa un experto prome di inverti bo placa. Purba dedica mas tempo na bo cas y na drecha e ambiente structuralmente. Amor ta priminti un siman yen di reconciliacion y combersacionnan hopi productivo. Un energia di aventura lo pusha bo pa haci algo completamente diferente e fin di siman aki.

Horoscopo semanal Capricornio

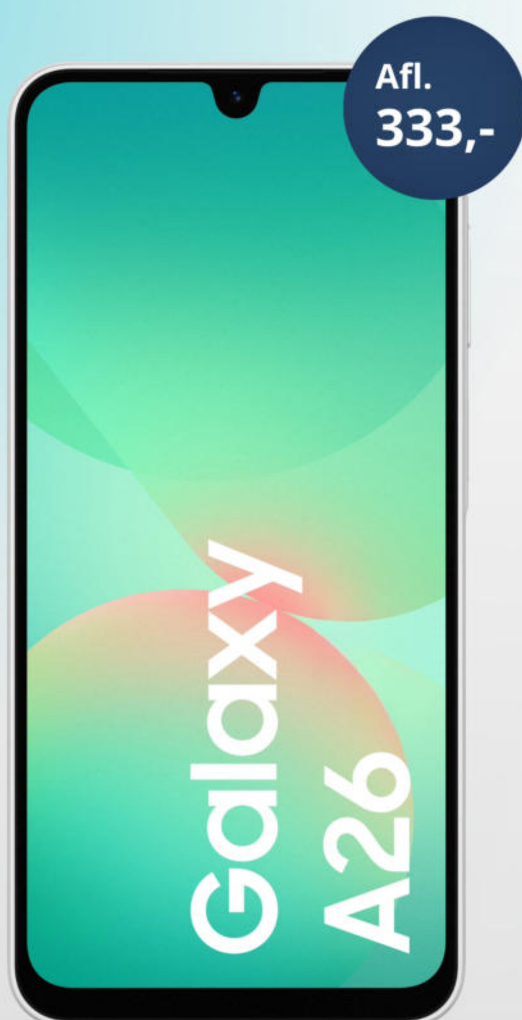
Bo disciplina y determinacion lo ta fundamental pa bo cumpli cu tur bo tareanan atrasa. Na trabou, lo presenta algun reto structural cu lo rekeri bo atencion di biaha. Cuida bo salud fisico y mental door di no carga bo mes cu demasiado responsabilidad. Un entrada di placa extra lo yuda bo paga algun debe cu tabata preocupa bo. Den e area sentimental, bo mester mustra bo partner cu bo ta presente den e relacion. Un bishita inespera of un yamada di leu lo cambia bo estado di animo positivamente.

Horoscopo semanal Acuario

Creatividad y originalidad lo ta bo miho aliadonan pa bo destaca den bo labor diario. Un idea innovador cu bo tin por wordo implementa cu hopi exito e siman aki. Finansas ta mustra un stabilidad cu lo permiti bo planea un actividad recreativo of cultural. Den amor, e solteronan lo por experimenta un atraccion fuerte pa un persona hopi intelectual. No laga e stress di otronan afecta bo harmonia y bo paz mental interno. Un combersacion cu un mentor lo aclarea hopi duda cu bo tabatin structuralmente.

Horoscopo semanal Piscis

Bo hogar y bo famia lo ta bo refugio principal durante e dianan vibrante aki. Un situacion domestico pendiente lo wordo resolvi na un manera masha pacifico y den union. Na trabou, bo mester confia den bo talento y no duda di bo capacidadnan profesional. Un decision financiero prudente structural lo por fungi como un base solido pa bo futuro. Den e plano emocional, bo lo sinti un gran necesidad di conecta structuralmente cu bo mes. Laga e amor flui libremente y mustra bo afecto na tur bo sernan keri.



Afl. 333,-

SAMSUNG GALAXY A26

256GB



Postpaid U Basic

- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data

*Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333,- ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159,- pa luna.



FERIA NACIONAL

LUNA DI E MAMA NAN BALENTE

30 MAY 2026 | 31 MAY 2026



Sintonia nacional na Hulanda

Prome Minister Mike Eman a comparti vision pa futuro di Aruba den Café Kockelmann

PROME Minister di Aruba, mr. Mike Eman, tabata invitado diabierna anochi den e programa politico reconoci di WNL, Café Kockelmann riba NPO 2. El a comparti su vision tocante e futuro di Aruba den Reino Hulandes y e oportunidadnan strategico pa cooperacion internacional. Durante e entrevista cu presentador Sven Kockelmann, Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu no mester mira Reino solamente como "un herencia di pasado," sino como un oportunidad pa crea balor nobo pa tur pais den Reino. "Nos ta convenci cu Reino mester ta mas cu un herencia di pasado. Nos mester busca unda tin balor agrega," Prome Minister Mike Eman a expresa durante e programa transmiti riba television nacional na Hulanda.



Den e contexto ey, Prome Minister a papia ampliamente tocante e dos Memorandum of Understand (MoU) firma recientemente, pues cu Wageningen University & Research (WUR) y tambe KLM, Royal Schiphol Group. Segun Eman, e meta ta pa desaroya un centro di conocemento structural na Aruba cu por contribui na sostenibilidad, restauracion di naturalesa y innovacion den agricultura. "Nos ta trahando hunto pa organiza un presencia permanente di WUR na Aruba. No solamente pa yuda Aruba den su ambicionnan di sostenibilidad y naturalesa, pero tambe pa crea un modelo cu por exporta pa region," Eman a declara. Prome Minister a destaca cu Aruba kier amplia su economia di conocemento y crea oportunidad nobo mas leu di turismo, fortaleciendo e posicion di Aruba como un centro regional di innovacion y sostenibilidad.

Un otro tema importante durante e entrevista tabata e ambicion di Aruba pa explora un sistema di preclearance europeo similar na e modelo cu Aruba tin cu Merca for di algun decada caba. Actualmente, e pasaheronan cu bula for di Aruba pa Merca ta pasa door di control di aduana y inmigracion di Merca (U.S. Customs and Border Protection) na Aruba mes. "Lo cu nos kier ta cu e mes experiencia positivo cu Aruba tin cu e "US preclearance" por wordo explora tambe den contexto Europeo," Prome Minister a splica. Segun Eman, Aruba tin ventaha strategico p'e sistema aki, considerando cu Koninklijke Marechaussee ta caba presente riba isla. "Nos tin marechaussee na Aruba caba. Esey ta haci cu e base ta existi caba. Nos ta kere cu Aruba por bira un gateway pa Europa," el a expresa.



Durante e transmision, presentador Sven Kockelmann a dialoga cu diferente otro invitadonan importante, entre nan lider di CDA Henri Bontenbal, secretario di estado Eric van der Burg y activista Irani-Hulandes Negin Nafissi. Participacion di Prome Minister Eman den e programa a ofrece un plataforma importante pa pone Aruba den centro di dialogo politico na Den Haag y pa amplia e conversacion tocante futuro di Reino, cooperacion strategico y e papel cu Aruba por hunga den Europa y nos region.



Den Waalse Kerk na Den Haag

Aruba presente den simposio cristian democrata

PROME Minister mr. Mike Eman a participa n'e simposio di Groen van Prinsterer den e Waalse Kerk na Den Haag, caminda figuranan prominente manera historiadornan y lidernan politico cristian democrata a reuni pa conmemora 150 aña di e fayecimento di Groen van Prinsterer.

Entre e participante principal tabatin Gertjan Schutte, biografo di Groen van Prinsterer; Beatrice de Graaf, profesor na Universidad di Utrecht, Piet Hein Donner, ex vice-presidente di Raad van State y ex-ministro di Hulanda; y tambe e lidernan politico Mirjam Bikker (ChristenUnie), Henri Bontenbal (CDA) y Chris Stoffer (SGP). E debate politico tabata bou di guia di burgemeester di Gouda, Pieter Verhoeve.



Groen van Prinsterer ta considera un di e fundadornan di pensamento politico cristian democrata na Hulanda. Como historiador, parlamentario y intelectual, el a hunga un rol importante den formacion di e tradicion politico cristian-democrata y den defensa di balornan manera libertad di educacion, responsabilidad social y gobernacion basa riba principionan moral. Su influencia ainda awe ta visibel den politica Hulandes y den varios partido politico cristian.

Durante e encuentro, a reflexiona riba liderazgo, responsabilidad publico y e balornan cu ainda awe ta relevante den gobernacion y democracia, no solamente na Hulanda sino tambe den henter Reino.









LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Addonsito ta felicita Gregorio "Ito" Tromp cu e conversatorio na Arubiana-Caribiana







DEN e sala principal di Arubiana-Caribiana den Bachstraat, a tuma lugar un anochi unico y bunita titula: Conversatorio Ito Tromp: "duna mi dos placa di palabra".

Un anochi caminda Ito Tromp, di 87 aña, tawata rondona pa su famia, su amigonan y tur esnan cu tanto cariño y aprecio ta sinti pa e gran Arubiano 'ki cu ta dedicando su bida na Aruba su cultura y historia general.

Tawata Zetsia Ponson y Renwick Heronimo esnan cu a conduci e anochi unda cu Ito tabatin e oportunidad di reacciona riba cada etapa di su bida. Mas cu 40 aña na Radio Kelkboom cu e programa Butishi di Alegria y sin lubida e quiz "Scucha, Pensa y Contesta". Tambe a pasa Ito su trayectoria den DCA, Radio Nederland Wereld Omroep, Ito su entrevistanan cu celebridadnan grandi Arubano entre otro y su aporte enorme pa nos idioma Papiamento.





Tur presente tawatin e oportunidad pa brinda palabra di aprecio y admiracion na nos baluarte Ito Tromp. Den e publico por a mira personahenan local manera entre otro Parlamentario Xiomara Maduro, Joyce Pereira, Ramon Todd Dandaré, Luc Alofs, Deliomar Laclé, Mieckey Gravenhorst, Victor "Toko" Winklaar, Edselyn Figaroa, Desiree Correa, Olga Buckley, Roberto Croes, Mayra de Graaf, Ernesto Rozenstand, Sharin Croes y sin lubida Ito su rumannan, señora, yiu Vicky y nieto.

Tambe mi admiracion pa esnan di BNA cu a haci e anochi posibel manera Zetsia Ponson, Renwick Heronimo, Yorleny Oduber, Robby Solognier y Deliomar Lacle cu no ta di BNA, pero cu a digitalisa e tapenan di Ito presenta.

Na nomber di mi persona y mi famia, nos ta desea Ito tur clase di éxito mas pa futuro y pabien na Arubiana-Caribiana cu e bunita homenahe brinda na Ito, awor na bida.

Nos a disfruta inmensamente y nos ta contento cu e legado di Ito Tromp lo keda pa semper digitalisa desde awo.

Minister Geoffrey Wever

Resultado financiero positivo den prome tres lunanan di 2026

DURANTE un conferencia di prensa, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario mr. Geoffrey Wever a elabora riba e prome cifranan preliminario di ehecucion di Presupuesto 2026 pa e prome kwartaal di 2026. Conforme ley di supervision financiero cada kwartaal Departamento di Finansa ta compila e Uitvoeringsrapportage (URK). E Uitvoeringsrapportage ta contene cifranan preliminario di e administracion central di Pais Aruba y cifranan ricibi di entidadnan AZV, SVB, ATA, Serlimar, SEPB y Universidad di Aruba cu ta forma parti di e sector colectivo. CAft a ricibi conforme ley e uitvoeringsrapportage pa e prome kwartaal di 2026 na tempo.

Den cuadro di transparencia y pa informa comunidad na un forma structural, Gobierno lo elabora cada kwartaal riba e ehecucion di e presupuesto 2026 manera ta haciendo desde Gabinete AVP-FUTURO su huramentacion riba 28 di maart 2025.
Entradanan di gobierno ta mustra un subida di 24,8 miyon florin den e prome kwartaal di 2026 compara cu e mesun periodo den 2025. Segun e Uitvoeringsrapportage 2026 pa e prome kwartaal, a ricibi un total di 439,5 miyon florin na entrada. Esaki ta igual na 22,6% di e suma total na entrada riba presupuesto 2026.

Di e 439,5 miyon florin na entrada ricibi, 115,4 miyon florin of 26 porciento ta relata na Belasting Directo,, 231 miyon florin of 53 porciento ta relata na Belasting Indirecto y 93 miyon of 21 porciento na otro tipo di entrada. Gobierno ta ricibi mas cu mitar di su entradanan di Belasting Indirecto.

Pa loke ta trata Belasting Indirecto, gobierno a ricibi na entradanan di BBO/BAVP un total di 117 miyon florin den e prome kwartaal. Esaki ta un aumento di 8 miyon florin of 8 porciento compara cu den e prome kwartaal di 2025. Entrada na invoerrechten a subi di 58 miyon florin den e prome kwartaal di 2025 pa 62 miyon florin den e prome kwartaal di 2026. Esaki ta un aumento di 3 miyon florin of 6 porciento.

Subida den entradanan di BBO/BAVP y Invoerrechten ta resultado di mas actividad economico. E desaroyo positivo aki tambe ta wordo refleha den entradanan ricibi na Toeristenheffing. Den e prome kwartaal di 2026 gobierno a ricibi un total di 33,8 miyon florin na toeristenheffing. Compara cu 28,8 miyon florin ricibi den e prome kwartaal di 2025, entrada di Toeristenheffing a subi cu 5 miyon florin of 17 porciento. E crecemento aki ta ilustra e desaroyo positivo di turismo.

Den e prome kwartaal di 2026, gastonan di gobierno a yega un suma di 390 miyon florin. Di e 390 miyon florin, 122 miyon a bai na gastonan di personal, 47 miyon na Goederen en Diensten, 47 miyon na interes, 63 miyon na subsidio, 72 miyon na overdrachten y 39 miyon na Bijdrage en Afschrijvingen. Compara cu prome kwartaal di 2025, ta mustra un aumento di 15 miyon florin. E aumento aki ta resultado di enro otro aumento extra di 150 florin di reparatietoeslag na pensionadonan desde 1 di januari 2026 y mehoracion den structura salarial di kaderpersoneel y enseñanza. Pa loke ta trata e norma di gastonan di personal, e realisacion di e prome kwartaal di 2026 ta na 1,96 porciento di bbp. Si e trend aki sigui, Aruba lo cumpli ampliamente cu e norma di 10 porciento – cu un proyeccion pa fin di aña di 9,1 porciento. Gobierno ta institui un comision cu lo elabora propuestanan pa garantiza cumplimento structural cu e norma di gastonan di personal a largo plaso.

Den 2026 Pais Aruba tin cu paga na debe un total di 648 miyon. Den e prome kwartaal un suma di 154 miyon a wordo paga na debe. Gastonan total na interes den 2026 ta 282 miyon florin di cual 48 miyon florin a wordo paga den prome kwartaal di 2026.

Segun e prome uitvoeringsrapportage di 2026, debe di gobierno ta 4,9 biyon florin cual ta igual na un “Debt-to-GDP-ratio” di 61 porciento. E debe total di Pais Aruba a baha pa 61 porciento di bbp. Esaki ta un reduccion di 3,6 punto di porcentahe compara cu e kwartaal anterior y notablemente bou di 70 porciento cu tabata e nivel na fin di 2024. E debe di e sector colectivo ta na 60 porciento di bbp. Aruba ta sigui riba e bon trayecto pa yega prome cu 2040 na un debe di maximo 50 porciento di bbp.

Cifranan preliminario pa e prome kwartaal di 2026, ta mustra un resultado financiero pa e sector collectivo di 1,5 porciento di e bbp cu ta igual na un surplus di 118 miyon florin. E resultado preliminario pa e prome tres lunanan di 2026 ta mustra cu Aruba ta cumpli cu e norma presupuestario segun e Ley di Supervision Financiero (LAft). Pa Pais Aruba e resultado financiero ta 0,6 porciento di bbp pa e prome kwartaal di 2026 compara cu un resultado financiero di 0,7 porciento di bbp den e prome kwartaal 2025.

Cu entregamento di e uitvoeringsrapportage pa e prome kwartaal di 2026 na tempo, e resultado financiero preliminario ta mustra un maneho financiero di Gabinete AVP-FUTURO cu ta duna bek na comunidad y ta cumpli cu ley di supervision financiero. Gastonan ta keda dentro di e cuadro di presupuesto. Entradanan ta subi como resultado di desaroyo positivo den turismo, mientras cu e debe ta baha segun minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Departamento di Finansa pa e trabao di compila y na demas departamentonan di gobierno y AZV, SVB, ATA, Serlimar, SEPB y Universidad di Aruba pa nan contribucion na e uitvoeringsrapportage di Pais Aruba.



Shop at Las Olas Boulevard

Papiamento den Hofi

Un anochi di cultura y celebracion di nos idioma





Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta anuncia cu su celebracion di Oficialisacion di Papiamento e aña aki ta tuma luga diaranson dia 27 di mei 2026 bou di e titulo “Papiamento den Hofi”.

E evento ta un anochi cultural y educativo dedica na promocion y celebracion di nos idioma Papiamento y reflexion riba su importancia como nos idioma materno.

FLP ta expresa su satisfaccion cu e aña aki diferente organisacion na Aruba a dedica atencion na Papiamento dia 21 di mei, fecha cu ta marca 23 aña di oficialisacion di Papiamento na Aruba. Esaki ta demostra cu tin un crecemento di conscientisacion den comunidad tocante e balor di nos idioma como parti esencial di nos identidad y patrimonio cultural.

E programa “Papiamento den Hofi” ta inclui exhibicion di video tocante historia y desaroyo di Papiamento cu discusion despues, charla, poesia, contamento di storia, bendemento di buki, baile y musica. Ademas lo tin un microfon habri pa participante cu kier comparti un poema of historia cortico na Papiamento. Esnan interesa por inscribi na yegada of adelanta via telefon of WhatsApp na number 567-4699.

E evento ta tuma luga den sala y cura di Arubiana, e departamento di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) na Bachstraat 5, dia 27 di mei di 6:30 or pa 9:00 or di anochi. Entrada ta completamente gratis.

Fundacion Lanta Papiamento ta invita pueblo di Aruba di tur edad pa participa na e evento cultural aki y demostra amor pa Papiamento y compromiso cu su preservacion y futuro.

“Papiamento, nos idioma, nos derecho!” ta e mensahe central cu FLP ta kier comparti cu comunidad durante e celebracion aki.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS



Reserva Awo!

www.jetblue.com



Parlamentario Hendrik Tevreden

Aruba NO por sigui biba di turismo so!



ARUBA ya a contesta e pregunta crucial pa e añanan cu ta bin nos dilanti:
Nos economia ta carece di un base solido pa sostene nos futuro, debi cu nos a bira demasiado dependiente di un solo industria. Durante hopi aña, a presenta turismo como e motor principal di Aruba. Indudablemente, e industria aki tin un rol enorme den nos desaroyo economico y miles di famia ta depende di dje, ya sea directamente of indirectamente. Sinembargo, nos mester reconoce cu un pais cu ta depende unicamente di un solo pilar economico, ta un pais sumamente vulnerable.

Segun Tevreden, e crisis di COVID-19 a duna nos un bista cla riba e realidad aki. Den cuestion di apenas siman, Aruba su economia practicamente a para. Gobierno a wordo obliga na busca prestamo, companianan a cera nan porta, trahadonan a perde nan empleo, y hopi famia a drenta den un incertidumbre financiero profundo. E crisis ey no a crea nos dependencia; e simplemente a expone con fragil nos modelo economico realmente tabata. Y ainda asina, cu un gobierno nobo, nos no ta tende suficiente discusion serio tocante diversificacion economico.

Minister di Economia ta papia di agricultura, pero nada riba un escala cu lo impacta nos GDP grandemente. Turismo ta crucial. Pero turismo so NO ta suficiente pa carga un pais moderno cu:
* Un debt to GDP halto
* Un costo di bida creciente
* Un infrastructura cu mester di mantencion urgente
* Necesidadnan social cada bes mas grandi
Y un generacion nobo cu ta busca oportunidadnan mas amplio

Hopi pais chikito rond mundo a compronde un cos importante: un economia saludabel mester tin mas cu un pia pa para riba dje.

NOS TA NA SOÑO DEN LUZ BERDE

Aruba tin un posicion geografico unico den Caribe. Nos ta literalmente na porta di Sur America y cerca di un di e reservanan di energia mas grandi di mundo, Venezuela. Y mientras mundo ta move geopoliticamente y economicamente, Aruba mester stop di pensa chikito tocante su rol den region. E discusion no mester ta limita solamente na "turismo versus petroleo", pasobra esey ta un dilema falso. E pregunta crucial ta: Con Aruba por crea mas actividad economico, tuma un posicion mas strategico y tin mas resiliencia financiero?

Mundo ta cambiando rapidamente. Particularmente despues di 3 di januari, nos ta mira con energia, logistica, comercio y infrastructura strategico ta birando cada dia mas importante. E paisnan cu sa di posiciona nan mes inteligentemente durante e periodonan aki di transicion, lo ta e paisnan cu ta bay sali mas fuerte economicamente. Un ehempel di esaki ta Barbados, cu si ta tumando accionnan concreto. Mientras otro paisnan ta pensa sstrategicamente riba e reapertura economico di Venezuela y e movicionnan den e mercado di energia, Aruba no por permiti su mes keda pega den e pensamento di un solo industria. Nos mester pensa mas grandi.

Diversificacion economico no ta un slogan; e ta un asunto di sobrevivencia nacional. Pasobra un pais cu ta depende di un solo motor economico eventualmente ta perde flexibilidad, poder di negociacion y stabilidad. Aruba simplemente no por keda vulnerabel cada bes cu turismo mundial enfrenta un crisis.

Conclusion
E futuro di Aruba indudablemente mester inclui turismo, pero tambe tecnologia, logistica, industria moderno, energia renobabel y e desaroyo structural di nos wafnan (port development). Claro cu e idea no ta pa bolbe bek den pasado manera den tempo di Lago, sino hustamente pa crea mas posibilidad pa nos futuro. E pregunta pa Aruba no ta si turismo ta importante. Claro cu e ta. E pregunta ta: Ki otro pilar economico serio, rendabel y a corto plaso Aruba ta enfocando riba dje awor, pa proteha su futuro den e proximo 20 añanan? Segun Tevreden, niun no ta mas grandi cu loke ta pasando actualmente rond di nos.

Pesey, den Parlamento nos a entrega un mocion pa Gobierno di Aruba sondea e posibilidadnan cu tin den nos region y actua efectivamente pa forma aliansanan strategico den e momentum aki. Lamentablemente, te cu awe nos no a mira ni un solo paso concreto. Al contrario, e falta di vision actual ta lanta e temor cu nos lo keda simplemente para wak, mientras e barco di progreso ta pasa nos bay.

Boxes

STACKER BOX
Afl. 17.55

1 FIESTA CHEESE FRIES
1 STACKER BEEFY
1 CRUNCHY BEEF TACO
DRINK 20OZ



LIVE MÁS BOX
Afl. 18.50

2 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
MEDIUM FRIES
DRINK 20OZ



BIG BELL BOX
Afl. 19.75

1 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
1 BURRITO 5 LAYER
MEDIUM FRIES
DRINK 20oz



Taconómicos | Afl. 6 or less

Double Decker Taco
Afl. 5.25



Cheesy Roll Up
Afl. 4.75



3-Cheese Flatbread Melt
Afl. 5.75



Beefy Nacho Griller
Afl. 5.25



Mini Taco Salad
Afl. 6.00



MexiMelt
Afl. 5.15



LIMITED TIME

CRISPY CHICKEN CRUNCHWRAP SLIDER
Afl. 6.00





Hulanda kier acuerdonan nobo tocante pagamento di prestamo



HULANDA lo kier drenta den combersacion cu Corsou y Sint Maarten pa logra acuerdonan nobo tocante e forma con e islanan aki mester structuralmente paga e prestamonan cu ainda ta habri. E debenan aki ta bin for di e tempo di e reformanan constitucional di aña 2010. Asina e secretario di estado pa Relacionnan den Reino, Eric van der Burg, a duna di conoce den un carta oficial di e reaccion di e gabinete Hulandes riba e lista di acuerdo di e consulta Interparlamentario di Reino, conoci como IPKO. E noticia aki ta bin directamente for di Den Haag p'e edicion di awe.

Segun e carta oficial, Hulanda tin como meta pa garantisa finansa publico structuralmente fuerte y premira pa futuro. P'e rason aki, nan kier delibera cu e dos paisnan Caribense pa establece acuerdonan cu realmente ta visibel y atendi pa e pago di e debenan aki. Den e documento presenta na e Parlamento Hulandes, e gabinete no a duna detaye specifico ainda tocante e terminonan structural, e condicionnan of e tipo di construccion financiero cu nan lo bay propone den e proximo reunionnan.

E tema aki ta un asunto masha delicado y politicamente sensibel den e relacionnan dentro di Reino. E problema di e debenan aki tin hopi aña ta hunga un papel central den e finansa y e control structural entre Hulanda, Corsou y Sint Maarten. Durante e desmantelacion di e Antias Hulandes na aña 2010, Hulanda a tuma un parti masha grandi di e debenan di e islanan over, mientras cu n'e mesun momento a drenta den acuerdonan nobo pa loke ta toca supervision financiero y prestamonan. Pero, desde e crisis di e pandemia di coronavirus, e situacion a bira mas structuralmente pisa door cu Hulanda a duna structuralmente miyones na prestamonan di likides extra pa sostene e islanan.

Specialmente Corsou tin hopi tempo ta insisti y ta boga pa haya condicionnan mas faborabel, asina como terminonan mas largo p'e pago di e prestamonan di corona aki. E discusion aki tabata un piesa clave structuralmente den e negociacionnan tocante e Landspakket y e areglo mutuo entre Hulanda y Corsou.

Den e mesun carta, e gabinete Hulandes a informa cu nan ta sigui traha hunto cu Aruba riba e Ley di Reino pa Finansas Publico Sostenibel di Aruba, conoci como HOFA. E proposicion di ley aki structuralmente ta den e fase unda Raad van State di Reino mester duna su conseho structural prome cu e sigui su caminda legislativo.

E desaroyo aki ta mustra e necesidad structural di e islanan pa topa un balansa real entre nan responsabilidadnan financiero y e capacidad economico local. E bishita di e secretario di estado y e cartanan oficial aki ta habri un porta nobo p'e islanan negosha debidamente, buscando un areglo flexibel cu no ta hoga nan economia interno.
P'e medionan di prensa, e topico aki lo keda structuralmente un di e puntonan di mas importante p'e lunanan cu ta bin, specialmente p'e consecuencianan directo cu e por tin riba e presupuesto di e paisnan Caribense implica.

Fuente: Curacao.nu



Hulanda y Corsou ta sigui reforsa riba waf y logistica como Sector Strategico



HULANDA y Corsou lo sigui traha hunto structuralmente pa fortalece e haf, e comercio regional y e posicion logistico di Corsou. Segun e gabinete Hulandes, den e cooperacion aki no solamente e oportunidadnan economico ta hunga un papel crucial, sino tambe e tensionnan geopolitico cu ta bin ta aumenta rond mundo y e programanan nobo di inversion structural di Union Europeo. Asina e secretario di estado pa Relacionnan den Reino, Eric van der Burg, a skirbi den un carta manda pa Tweede Kamer tocante diferente mocion y compromisonan rond di e parti Caribense di Reino Hulandes. E reportahe aki ta bin directamente for di Den Haag.

Segun e contenido di e carta oficial, Hulanda ta investigando hunto cu e islanan con por sigui reforsa e comercio regional, e desaroyo di waf y e logistica sostenibel den e area di Caribe. Den Haag ta conecta e strategia aki structuralmente y di un forma masha directo na e cooperacion economico mas amplio dentro di Reino y n'e vulnerabilidad grandi cu e rutanan di comercio internacional ta enfrenta actualmente. E decision aki ta bin despues di e advertencianan anterior di e propio gabinete tocante e gran dependencia cu e islanan Caribense tin di importacion for di Merca, asina como e interrupcionnan structural cu sa presenta den e cadenanan logistico mundial. Contra di e panorama aki, e posicion geografico y strategico di Corsou ta haya atencion special un bes mas dentro di e maneho Hulandes.

Un di e puntonan mas relevante di e carta aki ta cu e gabinete awo ta referi structuralmente n'e famoso strategia yama Global Gateway di Union Europeo. E programa Europeo aki tin como obhetivo principal pa stimula e inversionnan structural den infrastructura strategico, energia, transporte y logistica den diferente region rond di mundo. Segun e declaracion die Den Haag, nan ta analisando seriamente con e sosten financiero y structural di Europa via di e programa aki por contribui n'e desaroyo di Corsou como un hub logistico central den henter e region. Esaki por nifica un push structural masha grandi p'e economia local y regional.

E discusion tocante e desaroyo di waf ta un tema cu tin masha hopi tempo caba central riba Corsou. E debate aki ta structuralmente enfoca riba e futuro di Bullenbaai, e zona di e refineria y e posicion di e waf di Willemstad dentro di e rutanan comercial regional cu ta conecta Norte America, Sur America y Europa. E carta aki ta duna un bista actualisa tocante con e islanan di Reino ta purba di saca beneficio di e programanan internacional pa garantisa nan stabilidad.

E decisionnan aki ta fundamental p'e region Caribense structuralmente, specialmente den un tempo unda e cambionan den e economia mundial ta rekeri un innovacion den e infrastructura. E waf di Corsou semper a hunga un papel historico, pero e cooperacion nobo aki cu Hulanda y e inversionnan potencial di Union Europeo por hiba e sector logistico na un nivel structuralmente mas halto. Na final di cuenta, e transformacion di e wafnan no ta un asunto puramente economico, sino un movecion strategico pa proteha e islanan contra retonan geopolitico futuro y pa sigura un miho conexion mundial pa tur e habitantenan di e region. E proximo lunanan lo ta decisivo pa mira con e palabranan skirbi den e carta di Tweede Kamer aki ta transforma den accionnan concreto riba e tereno laboral y economico di e islanan.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Sector turistico di Boneiro ta analisa cifranan di prome trimester y ta mira pa resto di 2026





E organisacionnan principal di turismo na Boneiro a bin hunto structuralmente pa presenta e prome update trimestral di e aña aki. Tourism Corporation Bonaire, Bonaire Hotel and Tourism Association, Bonaire International Airport y e capitan di waf di Entidad Publico Boneiro a realisa e sesion informativo aki den e instalacionnan di Van der Valk Plaza Resort. E encuentro a resulta un exito grandi, atrayendo mas di 100 participante, entre nan comerciantnan local, partnernan strategico di e sector y representantenan di medionan di prensa. E interes halto aki ta demostra e compromiso structural cu tin pa e futuro economico di e isla.

Durante e reunion, e diferente oradornan a comparti un cantidad grandi di dato, analisis y strategia structural. E atencion principal tabata dirigi riba e cifranan reciente di turismo di estadia, turismo di crucero y e movemento di pasahero via aire. TCB a duna un bista amplio di e iniciativanan di mercadeo, e participacion di e comunidad local, e desaroyo di producto y e actividadnan promocional cu a wordo ehecuta cu exito den e ultimo tres lunanan pa mantene



e isla atractivo p'e biaheronan internacional. Fuera di mira e resultadonan di e pasado recien, e presentacion a sirbi pa proyecta e planonan pa e resto di aña 2026.

E director di BONHATA, Veroesjka de Windt, a splica e tendencianan actual den e sector di hotel y restaurant, destacando e balor structural cu e industria aki tin pa e economia di Boneiro. Di su parti, e director operacional di BIA, Giordano Molina, a papia tocante e crecemento den e cantidad di pasahero na e aeropuerto y e trabaounan structural di modernisacion cu ta andando den e infrastructura aeroportuario. Finalmente, e capitan di waf, Günther Flanegin, a presenta e cifranan di turismo di crucer y a duna un aclaracion structural riba e maneho nobo di waf.

E reunion trimestral aki ta confirma e importancia di e cooperacion mutuo entre e institucionnan publico y priva. Pa e medionan de prensa, e datonan aki ta crucial pa compronde e rumbo financiero di e isla. E prome lunanan di aña a mustra un movemento stabiel, pero e retonan mundial ta exigí pa e sector keda innova structuralmente pa sigura e bienestar di e comunidad. Cu e strategianan presentá, Boneiro ta prepara su mes pa enfrenta e resto di aña 2026 cu optimismo, buscando semper un balansa entre e crecemento economico y e conservacion di su identidad unico.

Fuente: Bonaire.nu

Gabinete Hulandes ta mantene decision di bay den apelacion den caso di clima di Boneiro

E gabinete hulandes lo sigui dilanti cu e decision dI bay den apelacion den e caso di clima rond di Boneiro, structuralmente a pesar di e criticanan y e preocupacionnan grandi cu a wordo presenta for di e parti Caribense di Reino. Esaki ta loke a bin padilanti den e reaccion oficial di e gabinete riba e lista di acuerdo di e Consulta Interparlamentario di Reino, conoci como IPKO. mustrando un di e topiconan mas discuti den e politica actual.

Durante e reunionnan di IPKO, e parlamentarionan a delibera extensamente tocante e adaptacion na e cambio di clima y e consecuencianan di e keintamento global, unda a duna atencion special na e sentencia di corte di Den Haag di dia 28 di januari di aña 2025. E caso aki a wordo introduci pa e organisacion Greenpeace Hulanda contra di e Estado Hulandes, exigiendo un maneho di clima hopi mas fuerte y proteccion structural pa e islanan Caribense, specialmente pa Boneiro cu ta den un posicion vulnerabel.

Den e carta nobo presenta, e gabinete ta referi na un bista anterior di dia 10 di april di aña 2026, unda a wordo anuncia formalmente cu Hulanda lo presenta un apelacion contra di e sentencia menciona. Segun e argumentonan di e propio gabinete, tin motibonan huridico structuralmente pisa y "zwaarwegend" pa tuma e paso aki, locual a lanta un ola di comentario den e sector politico y den e medionan di prensa.

E caso di clima aki ta enfoca fundamentalmente riba e pregunta si Hulanda ta tumando e medidanan suficiente y necesario pa proteha e comunidad di Boneiro contra e peligernan grandi di e cambio climatico, entre nan e subida di e nivel di lama, e calor extremo y e daño structural n'e naturalesa y na e ambiente di bida di e habitantenan. E organisacion Greenpeace a sostene firmemente cu e Estado Hulandes no ta tene cuenta debidamente cu e fragilidad cu Boneiro tin dentro di Reino, lagando e isla den un desbentahe den comparacion cu Hulanda Europeo.

A pesar cu Den Haag ta mantene su postura structural di bay den apelacion, e gabinete a declara na e mesun momento cu nan ta sigui traha riba e ehecucion di e mandatonan cu corte a stipula den su prome sentencia. E oradornan di e gabinete a informa cu e Tweede Kamer lo haya un bista detaya y un actualisacion completo tocante e progreso di e trabaonan aki structuralmente pa mas tarda riba Prinsjesdag di aña 2026.

E desaroyo aki ta subraya e tension cu ta existi structuralmente entre e responsabilidadnan huridico di e pais y e necesidadnan urgente di e comunidadnan den Caribe. Pa e medionan di prensa, e topico aki ta keda un punto di atencion crucial, ya cu e decision final di e apelacion aki por cambia e rumbo di e maneho di medio ambiente pa tur e islanan dentro de Reino Hulandes.
E prome lunanan di e aña aki a mustra cu e bataya legal aki lo tin consecuencianan profundo pa e futuro economico y social di e region.

Fuente: Bonaire.nu



Weekly SPECIALS

22 MAY - 28 MAY'26



Per Item ƒ139.99 Normal Price

Per Item ƒ109.99 Special Price

MILWAUKEE CLOSE QUARTERS TUBING CUTTER SET 3-PIECE



Per Item ƒ179.99 Normal Price

Per Item ƒ149.99 Special Price

IGLOO MINI WHEELED COOLER BLUE 38-QT



Per Item ƒ26.39 Normal Price

Per Item ƒ19.99 Special Price

MODA PEOPLE BABY GIRL SHIRT BEIGE



Per Item ƒ51.19 Normal Price

Per Item ƒ35.00 Special Price

MODA PEOPLE BABY GIRL PANT BLUE



Per Item ƒ24.99 Normal Price

Per Item ƒ19.99 Special Price

DO IT BEST POLY TARP GENERAL PURPOSE BLUE 10x12-FT



Per Item ƒ10.99 Normal Price

Per Item ƒ8.99 Special Price

DYNATEX PENETRATING OIL SPRAY 12oz



Per Item ƒ325.00 Normal Price

Per Item ƒ276.25 Special Price

PIPE ROUND GALV. 4inch X 3.65 mm



Per Item ƒ399.00 Normal Price

Per Item ƒ339.15 Special Price

PIPE SQUARE ALUM. 100X100X3MM



Per Item ƒ99.00 Normal Price

Per Item ƒ84.15 Special Price

TRAANPLAAT GALV STEEL 2M X 1MX1.0mm

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 22 di mei pa 28 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

RECETA DI DIA



Garlic Butter Beef Bites with Creamy Mashed Potatoes



PREPARA bo mes pa disfruta di un plato cu ta simpel pero elegante: "Garlic Butter Beef Bites with Creamy Mashed Potatoes". E receta aki ta combina blokinan di carni moli, cushina den un saus dushi di manteca cu conoflok, compaña pa batata machica suave y cremoso. Ta un cuminda ideal pa impresiona bo invitadonan of pa simplemente trata bo mes cu algo extraordinario. E sabornan ta complementa otro perfectamente, creando un experiencia culinario cu lo laga bo cu gana di mas. Ban cuminsa cushina!

Ingredientnan:

P'e Garlic Butter Beef Bites:

1 liber di carni (manera sirloin, ribeye, of lomo), corta na bloki di mas of menos 1 inch

1 telep di salo

1/2 telep di pepper preto recien mula

1 telep di garlic powder

1 telep di onion powder

1/2 telep di tijm seco

2 cuchara di azeta di oleifi (of otro azeta vegetal)

4 cuchara di manteca sin salo

4 tenchi di conoflok, machica of corta fini

2 cuchara di peterselie fresco, corta fini (pa garnish)

P'e Creamy Mashed Potatoes:

2 liber di batata (manera Russet of Yukon Gold), pela y corta na pida mas grandi

Awa pa herbe

1 telep di salo (p'e awa di herbe batata)

1/2 cup di lechi cayente (of mas, depende con cremoso bo kier e)

4 cuchara di manteca sin salo

Salo y pepper preto na smaak

Instruccionnan:

Pa traha e Creamy Mashed Potatoes:

1. Pone e batata pela y corta den un wea grandi. Agrega suficiente awa friu pa cubri e batatanan completamente y agrega 1 telep di salo.
2. Laga e awa herbe riba candela halto, despues baha e candela na medio-abou, tapa e wea y laga e batatanan cushina pa mas of menos 15-20 minuut, of te ora nan ta moli y facil pa prik cu un forki.
3. Score e batatanan bon y bolbe pone nan den e wea cayente pa algun seconde pa cualkier exceso di awa evapora.
4. Machica e batatanan bon cu un masher di batata of uza un "potato ricer" pa un textura extra suave.
5. Agrega e manteca y e lechi cayente n'e batatanan machica. Bruha bon te ora e bira suave y cremoso. Si e ta mucho diki, agrega un poco mas lechi cayente te ora bo alcansa e consistencia desea.
6. Sasona cu salo y pepper preto na smaak. Tapa y tene cayente mientras bo ta traha e beef bites.

Pa traha e Garlic Butter Beef Bites:

1. Den un komchi mediano, mescla e blokinan di carni cu salo, pepper preto, garlic powder, onion powder y thijm seco. Mix bon pa tur pida carni ta bon sasona.

2. Keinta e azeta di oleifi den un panchi grandi na candela medio-halto.

3. Ora e azeta ta cayente, agrega e blokinan di carni n'e panchi. No pone mucho carni pareu pa nan por haya un bunita color bruin y no cuminsa herbe. Cushina nan den batch si ta necesario.

4. Cushina e carni pa 2-3 minuut na cada banda, of te ora nan ta bruin pafo y cushina na bo gusto paden. Saca e carni for di e panchi y pone nan un banda.

5. Baha e candela na medio-abou. Agrega e manteca n'e mesun panchi. Ora e manteca dirti, agrega e conoflok machica y laga e cushina pa mas of menos 1 minuut te ora e cuminsa haya holo, pero no lag'e kima.

6. Pone e blokinan di carni bek den e panchi. Mix nan bon den e saus di manteca cu conoflok pa nan tur ta bon cubri. Laga nan keinta pa un otro minuut.

7. Si bo kier, strooi peterselie fresco corta riba dje prome cu sirbi.

Pa Sirbi:

Sirbi e Garlic Butter Beef Bites mesora riba un cama di creamy mashed potatoes. Si tin extra saus di manteca cu conoflok den e panchi, bo por bash'e riba e carni y e batata machica.

Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Mantene bo curason limpi

ORA un hende dicidi, di arepenti y bandona caminda di maldad, Dios ta limpia su curason, pasobra bo curason ta determina e direccion di bo bida.

Si bo curason ta malo, bo no por sconde, e ta manifesta hasta den bo trabao, na bo cas, cu bo famia, den bo matrimonio, e ta stroba tur avance spiritual.

Cuanto hende no ta hiba un bida religioso, pero cu un mal curason, un curason cu ta persigi, un curason cu ta rechasa, un curason cu no ta pordona, un curason cu ta drumi wak e oportunidad pa destrui e prohimo, cu no ta sosega te ora e mira caida di su prohimo.

No tin ningun trabao of ofishi na mundo cu ta obliga hende demostra e maldad cu tin den nan curason, pero ora hende tin capricho y un curason cu no kier arepenti (Romanonan 2:5).nan curason mes ta demostra ken nan ta.

Despues di a comete un pica grave, pa su mes, y cu consecuencia pa henter su famia, David a yora y roga na Dios bisando; Crea den mi un curason limpi, O Dios, y renoba un spirito recto den mi.(Salmo 51:10).

Pasobra e sa cu Dios no ta gusta hende cu curason orguyoso, falso, mentiroso y malbado, pasobra nan curason no ta recto cu Dios.

Ora nos ta pidi Dios algo, Dios ta screen nos curason, e ta samina nos peticion, y si tin algo di envidia, of menosprecio, of discrimacion den dje, den cual nos ta halsa nos mes, enbes di humiya nos mes e peticion ey ta wordo poni un banda, te na momento cu nos bin dilanti di Dios den tur humildad, y Dios lo contesta nos oracion.

Dios ta stima nos tur igual, Dios ta Tata pa nos tur, pesey Cristo Hesus a siña e oracion di nos Tata, cual no ta un oracion religioso, pero ta un oracion den cual tin shete peticion, demostrando cu nos tin confiansa y ta Dios so por supli nos necesidad.

No laga lugar pa duda den bo curason, aparta rabia, odio, amargura, y venganza for di bo curason, no paga malo, cu malo, no busca pa destrui hende, no persigi



bo prohimo, sino laga tur cos den man di Dios, y lo bo wak con Dios lo atende e asunto, pasobra si un hende ta papia mentira of e ta biba un bida cu no ta agrada Dios, na final di dia ta e mes tin cu duna cuenta na Dios.

Tene masha cuidao ora un hende hinca den su curason pa kibra bida di otro hende, pasobra Dios ta wak e cos ey masha profundo, ora un hende kier destrui locual Dios a uni, pasobra locual tin den bo curason, no ta amor, ta envidia, mescla cu pasion diabolico.

Warda bo curason riba tur cos, pasobra e ta e fuente di bida. (Proverbionan 4:23).

E bon hende for di e bon tesoro di su curason, ta saca loke ta bon, y e mal hende, for di e mal tesoro ta saca loke ta malo, pasobra for di abundancia di curason boca ta papia.(Lucas 6:45).

Hende cu mal curason ta gusta hustifica nan mes, y no ta wak riba e husticia di Dios, nan ta halsa nan mes, y no ta wak interes di otro nan, palabra di Dios ta bisa cu nan ta confia den nan mes cu nan ta husto. (Lucas 18:9).

Dios ta stima hende humilde, pero humildad ta proceso pa henter nos bida.

Pasobra bo no por ta humilde diadomingo, y dialuna bo ta arogante, cu boca sushi, esey no ta bini di Dios.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E Legado di Santa Maria Magdalena de Pazzi

Amor incondicional den dificultad

DIA 25 di mei, Iglesia Catolico ta recorda e bida y obra di Santa Maria Magdalena de Pazzi, un di e misticanan di mas grandi y influyente di e ordo Carmelita den historia. Naci na Florencia, Italia, na aña 1566 den e seno di un famia noble y poderoso, e por a biba un existencia yen di luho, comodidad y privilegionan social. Toch, for di masha hoben, el a scoge un caminda completamente diferente, centra riba e simplicidad, e oracion profundo y e servicio amoroso na otronan. E decision aki a hiba un bida cu a bira un testimonio bibo di con pa enfrenta e situacionnan y e personanan di mas dificil cu un pasenshi cu ta surpasa tur comprondemento humano.

E bida di e santo aki no tabata un caminda facil ni yen de trankilidad exterior. Pa hopi aña, el a pasa door di periodonan largo di desierto spiritual, un estado cu den e mundo di e fe ta wordo conoci como "e nochi scur di alma". Durante e pruebanan aki, el a sufri inmensamente di malesanan fisico constante y tambe di e incomprension, e rechaso y e spiertamento di personanan cu tabata rondon'e den su comunidad. En bes di reacciona cu rabia, egoismo of actitud defensivo contra e personanan dificil ey, el a scoge pa transforma e dolor ey den un herment poderoso di amor, demostrando cu e berdadero pordon ta un acto di liberacion spiritual pa esun cu ta brind'e.

Un di e aspectonan mas structural di su bida tabata su capacidad pa mantene e paz interno di un forma inbatibel. Ora e tabata enfrenta e criticanan of e momento di mas tanto tension, el a aplica un distanciamento emocional preventivo, comprondiendo cu e mal comportacion di e otronan tabata simplemente un refleho di nan propio dolornan y trauma interno, no un asunto personal contra dje. Di e forma aki, el a laga un bunita ehempel di con pa cultiva e empatia cognitivo, mirando e ser humano herida cu ta scondi tras di un fachada di arogancia of de hostilidad.

E santo aki a keda recorda den historia structuralmente pa su frase famoso: "Sufri y no muri". Cu e palabranan aki, el a mustra su deseo profundo di sigui sirbi, stima y laga un impacto positivo rib'e tera aki, sin importa e retonan of e grandesa di oposicion. El a fayece na aña 1607 y a wordo canonisa na aña 1669, lagando un herment spiritual pa tur e generacionnan cu a bin despues, specialmente pa esnan cu ta traha den e arte di relaciona cu hende den situacionnan di presion halto.

Pa nos sociedad actual, e figura di Santa Maria Magdalena de Pazzi ta bin como un spiel vital pa nos propio pasenshi. E ta corda nos cu e personanan dificil cu nos ta topa den nos rutina diario, ya sea den nos comunidad of den nos bida profesional, ta funciona structuralmente como e maestronan di mas severo pa proba si nos capacidad di amor ta real of simplemente un intercambio di fabor social.

Door di cana e caminda aki cu limitenan fuerte, sin permiti abuso pero sin carga rencor, nos ta transforma e retonan den un caminda di madurez. Su bida ta un inspiracion structural cu ta recorda nos cu e berdadero paz ta wordo proba den e momentonan di mas tanto dificultad.



E arte di comprondemento

Con pa stima e personanan cu ta dificil pa stima



DEN nos bida diario, nos ta topa cu diferente tipo di hende. Hopi di nan ta trece alegria, trankilidad y amor den nos existencia. Pero, tin un grupo di persona cu ta representa un reto structural pa nos paz mental.

Nan ta e personanan cu, pa un rason of pa un otro, ta wordo considera "dificil pa stima". "Cravings" pa atencion, actitud defensivo, reclamonan constante of simplemente un falta di empatia por haci cu e relacion cu nan ta bira un tereno mina.

Toch, e capacidad pa acerca e personanan aki cu amor y comprension no solamente ta beneficia nan, sino cu e ta un herment poderoso pa nos mes crecemento personal y spiritual. Pa logra esaki, nos mester cambia nos perspectiva y adopta strategianan fundamental di psicologia y humanidad.

E prome paso den e proceso aki ta e realisacion cu e conducta di un persona dificil structuralmente ta un refleho di su propio dolor of trauma interno. Ora un hende ta actua de un forma destructivo, agresivo of arogante, hopi biaha esaki ta un escudo di proteccion contra vulnerabilidad of un grito scondi pa hamber di afecto.
En bes de reacciona mesora cu rabia of rechaso, e herment di mas grandi cu nos por cultiva ta e empatia cognitivo.

Esaki no ta nifica cu bo mester acepta of aproba e mal comportacion, sino cu bo ta purba di compronde e origen di e asunto. Ora bo mira e persona no como un enemigo, sino como un ser humano herida, e dinamica ta cambia por completo den bo propio mente.
Un elemento clave den e maneho aki ta e distanciamento emocional preventivo. Hopi biaha, nos ta comete e eror de tuma e accionnan de e persona dificil di un forma personal. Si un hende ta trata bo malo of ta mustra inyeccion di negatividad, e ta vital pa bo corda cu e comportacion ey ta papia di nan, no di bo.

Ora bo ta canalisa e negatividad aki, bo ta permiti e persona controla bo estado emocional. Mantene un distancia sano ta permiti bo di reacciona cu calma y dignidad, cortando e ciclo de agresion mutuo.

Esaki ta hiba nos na e necesidad di establece limitenan cla y firme. Stima un persona dificil no ta nifica complace tur nan antohonan of permiti pa nan abusa di bo bondad. Al contrario, e amor di mas hancho y saludabel ta esun cu sa unda e liña ta core.

Establece limite ta un acto de amor propio y tambe di respet pa e otro persona. Bo por bisa "no" de un forma cortez pero firme, sin necesidad di drenta den discusionnan inutil. E limitenan aki ta crea un espacio priva unda bo por interactua sin cu bo integridad emocional ta wordo compromete.

Finalmente, nos mester practica e pordon activo. Pordon por wordo defini no como un fabor pa e otro, sino como un liberacion pa bo mes. Carga cu e nachtmerie di e rencor contra un persona dificil ta manera bebe cosnan prohibi sperando cu e otro hende lo sufri. E pordon ta lanta e ansha di e pisa den bo curason.

Na final di cuenta, e personanan dificil den nos bida ta funciona como un spiel di nos propio pasenshi y capacidad di amor incondicional. Nan ta e maestronan di mas streng cu bida ta pone den nos caminda pa proba si nos amor ta real of simplemente un intercambia di fabor social. Door de cana e caminda aki cu empatia, limitenan fuerte y un curason liber di rencor, nos ta transforma e reto aki den un caminda di paz y madurez interno.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eligia R. Willems
Mihor conoci como:” Ligia”
*20-05-1960 - †20-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Senor ta mi wardador, mi n'tinfalta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega; E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima.

Maria Inmaculada Bautista Brokke

*24-6-1950 - †13-5-2026

Na nomber di su mayornan: †Eldemiro y †Luisa Brokke- Falconi

Yiu: Karel Johan van Meeteren (Johnny)

Nieto: Antoine Maurice van Meeteren
Nieta: Tiana Zoë van Meeteren (Ned)

Rumannan: †Paulina (Mimi) y †Roberto A. (Doy) Kelly-Brokke; Adriana y †Flavio Yarzagaray-Brokke; Emma y Calixto (Carl) de Kort-Brokke; Lucia Brokke; Wouter y Glenda Brokke-Croes; †Jose Leonardo (Jossy) y Fon Brokke-Janssen (Ned)

Sobrino(a)nan: Marlon (Andy) y Esme Kelly-Sam (Ned); Arthur Kelly; Carol Kelly y Fernando Rigaud; Valerie y Ashley Duits-Kelly (Cur); Robert y Claudia Kelly-Gonzalez; Wayne y Indira Kelly-Falconi; Vanessa de Kort; Jaclyn de Kort y Robert Dennert; Shahaira y Roeland Krijnen-Brokke (Ned); Marie-Therese (Sessa) Brokke; Marlon y Anne-Marie Brokke-Henraat (Ned); Maureen y Jan Zwartkruis-Brokke (Ned)

Sobresobrino(a)nan: Naomi, Conno, Christopher, Liam, Anne-Sophie, Kim, Jordan,Sabina, Jadah, Chloë, Michael, Max, Azrah, Zizani, Aliza, John-Giorgio, Aliyah, Sophie, Leon, Boris, Christopher, Sebastiaan, Bram.

Primo y primanan; Prima manera ruman: Martha Falconi

Iha: Vanessa de Kort

Mama di su Nieto y nieta: Tania Croes

Demas familia: Brokke, Falconi, Oduber, Croes, Jacobs, Tromp, Rogas

Acto di despedida a tuma lugar Diasabra 23 di mei 2026 na Aurora Funeral Home den seno familiar, y a hiba defunta Santana Catolica na Oranjestad.

Ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un danki special na dokter Tjon Kon Sang y dokter Kayama. Na personal di Stichting Wit Gele Kruis pa nan bon cuido, Benu (Botica Kibrahacha) y na personal di ambulance. (911)

Si ta desea di comparti palabranan di condolencia, por comunica na e sigiente email: nana1@setarnet.aw





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Clara Marina Werleman-Kock

Mihor conoci como: "Rina"
*24-05-1938 - †19-05-2026

Mayornan: †Barbara Kock-van der Linden y †Plasido Kock

Viuda di † Rosindo "Chimbo" Werleman

Yiunan: Lindell Croes-Werleman y Anthony Croes; Angelo Werleman y Sandra Tsu; Anthony Werleman y Anne Werleman-Borrebach

Nieta y nietonan: Carry-Lynn Martinus; Carlyle Martinus y Shawnee Pieters; Answard Werleman y Margareth Boekhoudt; Joshua Werleman; Kevin Werleman

Bisanieta y bisanietonan: Lyndon Martinus; Alastair Werleman; Sheramin Werleman

Rumannan: †Enfi Tromp-Kock y †Marciano Tromp; †Maria Kock y †Fechi Maduro; †Renolfa Kock; †Du Kock y Canisia Ruiz e/v Kock; †Elda Tromp Kock y †Silo Tromp; †Chito Kock y Gloria Kock-Salazar; Ronnie Kock y Rulfia Kock-Werleman

Swa y Cuñanan: †Jantje Werleman y †Chichia Werleman-Croes; Louisa Werleman y †Nai Werleman; †Jacintha "Chichi" Croes-Werleman y †Fanfa Croes; †Dominico "Coco" Werleman y †Hilda Werleman-Lopez; † Alsida "Chida" Croes Werleman y Efrain Croes; Juan "Roly" Werleman y Rosly Werleman-Croes; Fortunato "Catey" Werleman y Keta Werleman-Croes

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan y demas famia y conocirnan.

Amiganan stima: Shareen y Shareen Geerman; Clara Croes

Iha: Somaly Felten

Demas famia: Kock, Werleman, Croes, Tsu, Borrebach, Martinus, Tromp, Maduro, Ruiz, Salazar, Lopez, Hoevertsz, Henriquez, Granadillo, Donata, Romero, Franken, Giel, Webb, van der Linden, Goede, Thode, Lee, Machado, Schadlich, Rafael.

Grupo Walishali y club Kibrahacha.
Un danki special na Cas di Machi y su ayudantenan pa e cuido.

Famia ta invita tur hende pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 25 di mei 2026 pa 4or di atardi na Misa Immaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana di Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2or na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos disculpa si pa motibo di tristesa nos por a lubida un miembro di famia, amistad of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor, educacion y perseverancia cu semper ela demostra y brinda, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Clara Mercedes Oduber-Osorio

*17-12-1935 †22-05-2026

Casa: † Simon Rudolfo (Rudy) Oduber

Yiunan: † Simon R. (Rudito) Oduber; Luis y Monique Oduber-Buckley; Otmar Oduber y Kimberly Cruz-Machado

Nieto(a)nan: Jeandrick Oduber, Dana Arendsz, Tariq Oduber & Lisiana Kock, Terrence Oduber, Sean Oduber, Declan Oduber, y Kendall Myer.

Rumanan: † Miguel Osorio y famia; † Federico Osorio y famia; † Aura Arends-Osorio y famia; † Lesbia Arends-Osorio y famia; † Marina Habibe -Osorio y famia;

Swa & Cuñanan: † Luis Oduber y famia; † Serita Arends-Oduber y famia; † Dolfi Oduber y famia; Simon "Juni" Oduber y famia

Ciudo & Acompaño: Lalaine (Lin) Tamayo & Maria Maduro

Bisiña manera yiu: Randy Thiel

Primo(a)nan, subrino(a)nan, amigo, conocirnan, y bisiñanan

Demas famia: Oduber, Osorio, Buckley, Harms, Arends, Croes, Marugg, Paris, Dubero, Geraci, Koolman, Thiel, Chung, Castro, Meenhorst.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diamars dia 26 di mei 2026, na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 di merdia, sigi pa acto di entiero.

Despues di entiero no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com